

Ločanka

Številka **02**

Ločanka je priloga časopisa

Gorenjski glas

Leto XVI, 1580-285X

JUNIJ 2014

04

Mladenič s širokim nasmehom: Laban Ahimbisibwe iz Ugande je obiskal tudi Škofjo Loko.

14

Okrog pogovora se vse vrtili: Na Svetem Andreju je bilo tradicionalno srečanje starejših.

Bi bili radi še boljši ljubimci ?



Brez recepta + Naravno + Brez stranskih učinkov !

www.sextablete.si

4 tablete + 1 brezplačno = 30,60 EUR + PTT

9 tablet + 3 brezplačno = 58,14 EUR (za 12 tablet)

040 800 560

Se smeji in Zdravo živim d.o.o., Vrtnarja 6A, Vrhnika



Kako lahko pride do trajnega povečanja?



V KOLIKOR NISTE ZADOVOLJNI VRNEMO DENAR !!!

www.penistablete.si

10 tablet = 32,74 EUR

20 tablet + 4 brezplačno = 63,51 EUR (za 24 tablet)

031 246 816

OČALA 50 € CENEJE*

*velja ob nakupu dioptrijskih očal (okvir, stekla, montaža). Pogoji na www.optika.si.

Optika Aleksandra



tel 04 234 234 2



VETERINARSKA AMBULANTA TAČKE

Šuceva 25, Kranj
T: 04 2521849
E: ambulanta@4tackevet.si
W: www.4tackevet.si



Odpiralni čas:
pon. - pet. 8-19
sobota 9-13

V najlepših mesecih praznovanj,
za darila obiščite knjigarno Ognjišče Kranj!



knjigarna in papirnica
ognjišče

KRANJ, Koroška c. 19

Telefon: 04 236 89 28

<http://knjigarna.ognjisce.si>

<http://knjigarna.slomsek.net>

Odprto:

pon. – pet.: 8h – 19h;

sob.: 8h – 12h

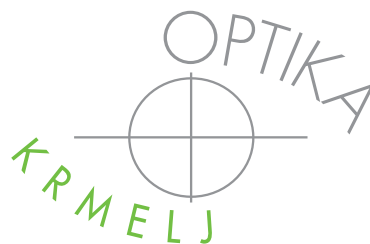
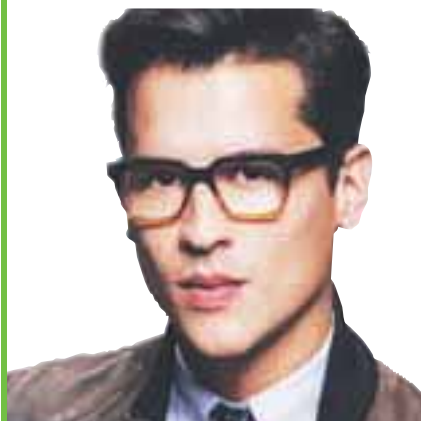


Copyright © 2011, Top Book II, Kranj



OKULISTIČNI PREGLEDI OB TORKIH POPOLDNE

NAROČILA PO TEL. ŠT. 04/512 67 51



Optika Krmelj, Simon Krmelj, s. p.,
Šolska ulica 2, Škofja Loka
telefon: **04/512 67 51**, , www.optika-krmelj.com

ŠE MALO IN POČITNICE BODO TU



Suzana
P. Kovačič

Čeprav se šolsko leto s hitrimi koraki bliža h koncu, se je bilo v minulih vročih dneh verjetno kar težko zbrati za nekaj ur pouka na dan in so misli že uhajale na morje ali bližje, na osvežitev ob obrežju Sore. Vedno, ko pridejo poletne počitnice, tako malce egoistično najprej pomislim na to, da bomo imeli od dveh mesecev šolskih počitnic še največ starši; sproščeno družbo otrok in manj lastnih skrbi. Ne bo kar naprej treba ponavljati: pazi čez cesto, ali si naredil domačo nalogo, ali znaš za kontrolko, kdaj prideš domov iz šole in kdaj naj bo skuhamo, kdaj popoldne rabiš prevoz za trening ali v glasbeno, nekam preveč gledaš v tla, a si kaj ušpilil v šoli ... Kakšen počitek se bo pri večini staršev naselil »v telo« s koncem junija, si že kar mislim :)

Nekaj namigov, kako preživljati poletne dni blizu doma, vam ponujamo v Ločanki. Že junij je v Škofji Loki bogat z različnimi prireditvami. Jutri bo Tek štirih mostov. V četrtek, 19. junija, bo v amfiteatru Loškega gradu Veliki koncert pod zvezdami, na katerem bo nastopil sloviti duo 2Cellos. V starem delu Škofje Loke bo v soboto, 21. junija, Historial, zgodovinski festival, katerega osrednji dogodek bo v dramski igri oživljena ena od loških legend – amniti most.

Loški muzej napoveduje bogat muzejski program, v času počitnic bodo poskrbeli tudi za najmlajše z muzejskimi delavnicami. Več o povabilu Loškega muzeja lahko preberete na strani 18. Po lanski pridobitvi Oddelka za otroke in mladino v knjižnici Ivana Tavčarja Škofja Loka načrtujejo povečano število dejavnosti predvsem za to skupino obiskovalcev; nekaj jih bodo v počitniških dneh pripravili sami, nekaj skupaj z Društvom prijateljev mladine. Več o tem in tudi delovnem času škofovloške knjižnice z njenimi enotami boste prebrali na strani 19.

Na aktivnih počitnicah v Sloveniji od 15. aprila do 12. junija je bil Laban Ahimbisibwe iz Ugande. Pri njem, tudi sama sem se srečala z njim, se mi je še posebej vtisnilo v srce, kako rad ima Slovenijo, a kako srčno rad ima šele svojo Ugando. Uganda je zanj prvi dom, Slovenija drugi. Da pa Laban v rodni domovini lahko uresničuje svoje sanje, so mu in mu še vedno na njegovi poti pomagajo slovenski prostovoljci, ljudje dobrega srca. Kdo je torej povabil tega prijetnega in zgovornega mladeniča na obisk v Slovenijo, tudi v Kranj in v Škofjo Loko, boste lahko prebrali že na naslednji strani.

P. S. Home sweet home ali ljubo doma, kdor ga ima. Te besede je položil v srce mladenič iz Ugande Laban Ahimbisibwe. Mora kdo včasih priti od daleč, da nas na to spomni, kajne?



Naslovnica: Tina Dokl

LOČANKA, ISSN 1580-285X, izhaja kot priloga poltednika Gorenjski glas v nakladi 30.000 izvodov. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Kranj, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj. **Odgovorna urednica:** Marija Volčjak. **Urednica Ločanke:** Suzana P. Kovačič. **Uredništvo:** Gorenjski glas, vodja oglasnega trženja Mateja Žvižaj. **Oblikovanje:** Matjaž Švab. **Priprava za tisk:** Gorenjski glas, d. o. o., Kranj. **Tisk:** Delo, d. d., Tiskarsko središče. **Distribucija:** Pošta Slovenije, d. o. o., Maribor. **Uredništvo, naročnine, oglasno trženje:** Bleiweisova cesta 4, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13. E-pošta: info@g-glas.si, mali oglasi: telefon 04/201-42-47. **Delovni čas:** ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto. LOČANKA, številka 2, junij 2014, je priloga 47. številke Gorenjskega glasa, ki je izšla 13. junija 2014.

MLADENIČ S ŠIROKIM NASMEHOM

Laban Ahimbisibwe iz Ugande do svojega devetega leta ni vedel, da je eno od oken v življenje tudi šola, ki daje znanje. Danes je za to priložnost, ki mu jo je omogočilo botrstvo in prostovoljci, iskreno hvaležen. Ob nedavnem obisku Slovenije se v svoji polomljeni slovenščini kar ni mogel nehati zahvaljevati. Prizrčen, nasmejan in odkrit je očaral vsakega sogovornika.

Suzana P. Kovačič

Kakšna izkušnja, biti na Triglavu! Prvič sem bil na snegu, kar jedel sem ga!« To je bilo nepozabno doživetje za mladeniča, doma iz ugandske vasice Bufuka ob jezeru Bunyonyi, nekaj kilometrov stran od mesta Kabale na jugozahodu države.

Za pot na Triglav in sestop v dolino je Laban Ahimbisibwe maja letos med počitnicami v Sloveniji potreboval le en sam dan, in za to, da si bo julija za triindvajseti rojstni dan lahko zaželel uspešno prihodnost, je bila njegova pot podobna poti na Triglav. Posuta z drobnimi kamenčki kot tudi skalami, preko katerih se je moral potruditi in vztrajati.

Laban Ahimbisibwe je odraščal

brez staršev, živel je z babico. V šolskem letu 2004, ko je bil star trinajst let, je Društvo Edirisa Slovenije začelo finančno podpirati sirote v državnih osnovnih šolah na podeželju jugozahodne Ugande. Sponzorji so bili prostovoljci od vsepovsod, ki so od leta 2002 pomagali ustanovitelju Edirise uresničevati idejo o OKNU (edirisa v lokalnem jeziku Rukija pomeni okno, op. a.).



Laban s »sestro« Dunjo leta 2005 na njegovem domu / Foto: arhiv Društva Edirisa Slovenije

Laban se je v Sloveniji navdušil nad knjigarnami, po katerih je brskal za knjigami za študij ekonomije. Za nakup knjig je porabil vse svoje skromne prihranke.

Ustanovitelj Miha Logar, mlad novinar iz Kranja, je privabil v Ugando tudi veliko prostovoljcev iz Slovenije, sponzorji pa so postali tudi njihovi sorodniki in prijatelji. »Laban je dobil botro, otroško zdravnico Jano Jezeršek iz Kranja. Sama se ga spominjam kot zelo prijetnega fantiča, vedno nam je rad pomagal, se pogovarjal s prostovoljci z vsega sveta in se tako učil angleščine,« je povedala Marta Satler, prostovoljka iz Škofje Loke, tudi predsednica Društva Edirisa Slovenije, ki se vsako leto vrača v Ugando konec januarja za približno mesec dni, čeprav za vsako leto pravi, da je bilo to zadnjič. Laban, sicer navdušen nad prijaznostjo in gostoljubnostjo Slovencev in naravo ter dogodivščinami, pa pravi, da je Slovenija njegov drugi dom. Prvi ostaja v Ugandi. »Jana je zares poskrbela zame. Na žalost se nisva nikoli srečala. Spoznal pa sem njeno hčerko Dunjo, ki mi je kot sestra,« s hvaležnostjo pove, saj mu je ravno botrstvo omogočilo, da je lahko šel v srednjo šolo na jezeru Bunyonyi. Po štirih letih se je prepisal na Pentagon College v mestu Kabale in tam po dveh letih, lani decembra končal srednjo šolo. Bil je zelo dober dijak, med počitnicami pa je opravljal različna dela za Ediriso, zadnja leta je bil tudi prevajalec slovenskim zdravnikom, ki imajo v njegovi vasi majhno kliniko, kjer kot prostovoljci pomagajo vaščanom. Vsake tri mesece pride tja nova šestčlanska ekipa študentov Medicinske fakultete iz Ljubljane. Vaščani jih zelo cenijo, oni pa tudi postanejo navezani nanje.

Prvi dom Uganda, drugi Slovenija

Laban je presrečen, da je lahko hodil v šolo in nikoli ni verjel, da bo kdaj tudi študiral in celo odpotoval v širni svet. Lani so se zdravniki odločili, da so mu pripravljene plačati letalsko karto, če Društvo Edirisa Slovenije uredi ostalo za njegov prihod in bivanje v Sloveniji. »Naše društvo za ta namen nima sredstev, zato stroške krije tisti, ki ga gosti. Januarja, ko sem bila v Ugandi, sva uredila potni list, šengensko vizo in zavarovanje, 15. aprila je pripotoval v Slovenijo. Dunja Jezeršek, ki je po mamini prezgodnji smrti prevzela skrb za Labanovo šolanje, mu je v Kranju pripravila lepo domovanje, vendar fant pozna v Sloveniji toliko ljudi, ki ga vabijo na svoj dom, da se kar seli iz kraja



Predsednica Društva Edirisa Slovenije Marta Satler in Laban Ahimbisibwe / Foto: Tina Dokl



Gor in dol v enem dnevu. Pri Aljaževem stolpu na Triglavu je bilo maja še štiri metre snega. / Foto: iz osebnega arhiva



Plavalni bazen je vedno poln. / Foto: arhiv Društva Edirisa Slovenije

Škofjeločanka Marta Satler je upokojena inženirka kemijske tehnologije, zaposlena je bila na Biotehniški fakulteti v Ljubljani. »Leta 2003 sem imela raka in po končani kemoterapiji sem bila strta predvsem psihično. Na kliniki so mi rekli, da sem s terapijo zaključila, jaz pa nisem vedela, kako naprej. Leta 2003 ljudje tudi še niso verjeli, da se to bolezen lahko pozdravi. Kako povedati sebi in drugim, da si živ, da si v redu, to je problem še danes. Še več bi se morali pogovarjati o tem. Leta 2003 sem v eni od revij prebrala članek o Ugandi, o tem, da Miha Logar prosi prostovoljce, naj se jim pridružijo. Usedla sem se za računalnik in mu pisala, da lahko kuham, pospravljam, šivam ... Samo pridite, mi je odgovoril. Kupila sem letalsko karto, potem sem hčerkama povedala za moj načrt.«

v kraj,« je ob obisku tudi na Gorenjskem glasu povedala Marta Satler. Za Labana je vse, kar vidi in počne, prvič; potovanje z letalom, izlet na Bled, pohod na Triglav, obisk pri Karničarju na Jezerskem, ogled planiške skakalnice in smučarskega centra v Kranjski Gori in vožnja z vlakom, kolesarjenje po Ljubljani, pa ogled muzejev in galerij ter koncerta v Cankarjevem domu, obisk vrta, osnovnih, srednjih šol in fakultet, življenje na turistični kmetiji, obisk Idrije, spoznavanje dela na kmetiji, obisk pri različnih obrtnikih, potovanje v Rim, druženje s prijatelji zdravniki in prostovoljci, tek na maratonu v Radencih, okušanje nove hrane. Program obiska je res pester, saj bi mu vsak rad pokazal kaj zanimivega. Dve leti ima že prenosni računalnik, tako da je marsikaj preštudiral že pred prihodom. Navdušuje se nad knjigarnami, brska po knjigah za študij ekonomije in je za nakup porabil vse svoje skromne prihranke.

Dobrodelni s prostovoljnimi prispevki

Labanu bo v prijetnem spominu ostala tudi igra nogometa z dijaki Gimnazije Franceta Prešerna Kranj. »Takšnih ur športne vzgoje pri nas ne poznamo. Zares sem užival,« je dejal. Čeprav je njegova rojstna vasica ob



Laban Ahimbisibwe / Foto: Tina Dokl



Laban res da ima najraje nogomet, a v Radencih je tekel na 21 kilometrov. Uvrstil se je na 94. mesto med več kot 1100 tekmovalci. »Samo tri treninge sem imel pred tem, saj običajno sploh ne tečem. Kakšen rezultat bi šele bil, če bi prej treniral, kot večina drugih tekačev (smeh). Morda pa še bom, saj za tek ne rabiš veliko opreme.« / Foto: arhiv organizatorja



S prijatelji pri čiščenju jezera Bunyonyi leta 2004 / Foto: arhiv Društva Edirisa Slovenije

jezeru Bunyonyi, nihče od domačinov do prihoda prostovoljcev ni znal plavati. Jezero je globoko, obala strma, zemlja drsi. Od leta 2004 Društvo Edirisa Slovenije organizira plavalno šolo in prav Laban je bil njihov prvi tečajnik. Leta 2007 so s prostovoljnimi prispevki na jezeru postavili enostaven bazen, ki pa je dotrajan in že kar prenevaren za uporabo. Prostovoljci poskušajo zbrati nekaj denarja za novega, čeprav se zavedajo, kako težka je trenutna ekonomska situacija tudi v Sloveniji. Če pa ima kdo možnost prispevati kak evro, so za to zares zelo hvaležni. So le prostovoljci, ki ne zapravijo niti enega evra zase. Ves denar gre za otroke; okoli 2500 jih je v »njihovih« vrtcih, osnovnih šolah in še srednješolcem slovenski sponzorji plačujejo šolnino. Tranakcijski računa Društva Edirisa Slovenije: SI56 90672-0000294068, Poštna banka Slovenije, BIC: PBSLSI22, koda: CHAR, sklic za donacije 0005 (donacija brez opredelitve BAZEN).



S prijatelji v hiški iz vej leta 2004 / Foto: arhiv Društva Edirisa Slovenije



Na izletu leta 2005 / Foto: arhiv Društva Edirisa Slovenije



Na polmaratonu v Radencih

/ Foto: arhiv organizatorja

V letih 2009 do 2011 je Društvo Edirisa Slovenije s sredstvi ministrstva za zunanje zadeve začelo tam razvijati bralno kulturo. Leta 2009 je Marta Satler napisala knjigo *Hišica z dvema oknoma*, ilustriral jo je domač slikar Martin Aijuka Depories. Vsebinska knjige ponazarja Edirisino filozofijo o otrocih, ugandskih in naših, ki je izšla v slovenskem, angleškem jeziku in jeziku Rukiga in je bila osnova za bralne delavnice leta 2009. Skozi eno okno gledamo iz Ugande v svet, skozi drugega pa od nas v Ugando. Na štirih tamkajšnjih šolah so naredili šolske knjižnice, kjer si lahko izposojajo šolske knjige. Pri društvu Edirisa Slovenije so izdali tudi *Ljudske pripovedke*, ki so jih doma zbirali srednješolci in so jih pri društvu izdali v angleškem jeziku in jeziku Rukiga.

Za dekcle je še čas

»Mnogi prijatelji me sprašujejo, ali imam dekcle, pa jim povem, da prave še nisem našel. Upam, da imam še čas ... najprej bi namreč rad zaključil študij,« je Laban odkrito povedal, Marta Satler pa je razložila: »V njihovi tradicionalni družbi se še vedno poročajo zelo mladi, ampak potem nimajo več možnosti za nadaljevanje šolanja. Zato Laban razmišlja na tak način.«

Laban je 12. junija odpotoval nazaj domov. Do sredine avgusta, ko bo v Ugandi začel študij ekonomije, bo prevajal zdravnikom. »Gledam, se učim, razmišljam o tem, ali bi lahko kaj spremenil ... Hvaležen sem vsem, ki so mi pomagali do sem. Zelo rad imam svojo babico, 69 let je stara in še vedno kuha v vrtcu za otroke. Hvaležen sem »sestri« Dunji, ki mi bo z individualnim sponzorstvom omogočila študij.« Iskreno in hvaležno je Laban objel tudi gospo Marto, ki ga je tistega majskega dne odpeljala k sebi domov v Škofjo Loko in mu pripravila njegovo najljubšo jed, polento in fižol v zrnju, skuhanu v slani vodi.

AS nagrajuje obstoječe in nove zdravstvene zavarovance

NIŽJA MESEČNA PREMIJA

Od 1. junija 2014 mesečna premija za dopolnilno zdravstveno zavarovanje AS:

- s 3 % popustom le 27,49 EUR*,
- brez popusta 28,34 EUR (prej 29,38 EUR).

*3 % popust pripada zavarovancem, ki plačujejo premijo z ugodnejšimi načini plačila (t.i. trajnik, odtegljaj od plače ali pokojnine ...).

DARILO

Brezplačno zavarovanje vam v primeru hujše nezgode zagotavlja **50 ur pomoči na domu in 4 prevoze na zdravniške preglede**. Zavarovanje velja vse do 31. marca 2018, če je hkrati veljavno tudi dopolnilno zdravstveno zavarovanje AS. Več na www.as.si/dzz-ugodnosti.

PRIHRANKI IN UGODNOSTI

- Do 40 EUR nižja premija za novo avtomobilsko zavarovanje ali premoženjsko zavarovanje Dom AS.
- Do 40 EUR nižja premija za obnovo avtomobilskega zavarovanja ob sklenitvi življenjskega zavarovanja AS.
- 40 % popust na sklenitev zdravstvenih zavarovanj iz Paketa dobrodošlice. Za člane AS Kluba prvo premijo poravnava AS.
- Posebna ponudba za Terme Vivat in San Simon Resort Izola, depandanse ***.

Za ugodnosti veljajo pravila in pogoji, objavljeni na: www.as.si/dzz-ugodnosti.

ZAKAJ OSTATI ALI POSTATI AS ZAVAROVANEC?

Možnost največjih prihrankov za posameznike in družino v Sloveniji:

- Zvestoba zavarovancev prinaša tudi **več kot 100 EUR letnega prihranka** ob sklenitvi polnega kroga varnosti (paketni popusti).
- Do 55 % pri sklenitvi avtomobilskih zavarovanj.
- Akcije za obstoječe in nove zavarovance.
- **Najširša ponudba dodatnih zdravstvenih zavarovanj** v Sloveniji:
 - edini poskrbimo za **prehodno oskrbo na domu** in prevoz ter spremstvo na kontrolne preglede v primeru bolezni ali nezgode;
 - zagotavljamo **24 urno asistenco** za organizacijo prehodne oskrbe na domu na področju celotne Slovenije, stranko obiščemo v 24. urah od prijave potrebe po oskrbi na domu;
 - **specialistični pregled** lahko uredimo že naslednji delovni dan, najkasneje pa v roku 10 dni;
 - **stroške zdravlil** pokrijemo v celoti do višine zavarovalne vsote, v lanskem letu smo tako oskrbeli 8.707 zavarovancev;
 - pri zavarovanju **težkih bolezni in operacij** nam zaupa že več kot 12.000 zavarovancev, zavarovalna vsota se izplača za več kot 2.000 operacij, tako zaradi bolezni kot zaradi nezgode.
- **Članstvo v AS klubu** omogoča številne druge ugodnosti in popuste: pri sklepanju zavarovanj, vplačilih v vzajemne sklade, načrtovanju prostega časa in oddiha, izletih, nakupih ...



Sklenite polni krog varnosti.

Vse ugodnosti na www.as-klub.si.
Članstvo v klubu je brezplačno.

Zavarovalna družba Adriatic Slovenica vas ob 20-letnici Skupine KD vabi na prijetno druženje, ki bo 22. junija 2014 v Arboretumu Volčji Potok. Vzemite si čas in z družino preživite prijetno nedeljsko popoldne, ki bo v znamenju športa, glasbe in prijateljstva. Več informacij na www.as.si.



Adriatic Slovenica, d.d., Poslovna enota Kranj, Kidričeva cesta 2, Kranj, T: 04/ 28 170 00, www.as.si
Pisarna Škofja Loka, Šolska ulica 7, Škofja Loka, T: 04/ 5150 350

PO LOKI IN SORŠKEM POLJU S STARODOBNIMI KOLESI

Pozimi mi smuči, poleti cepin, vesela so družba v vrhu planin ..., poje neka narodno-zabavna pesmica. Članicam in članom društva Rovtarji, ki je bilo ustanovljeno zaradi smučanja po starem, pa so poleti vesela družba starodobna kolesa. Z njimi se udeležujejo srečanj po Sloveniji in tujini, maja pa so kot gostitelji v Škofjo Loko povabili somišljenike od povsod, kjer gojijo ljubezen do starih koles in vožnje z njimi.

Danica Zavrl Žlebir

Starodobniki, združeni v društvu Rovtarji, so najprej samo smučali, potem pa so, da se jim obdobje od konca zime do

naslednje smučarske sezone ne bi preveč vleklo, začeli še kolesariti po starem. Poiskali so kolesa iz preteklosti, jih obnovili in sedaj se z njimi udeležujejo različnih srečanj, organizirajo pa tudi svoja. Društva iz Slovenije in tujine na kolesarjenje po starem povabijo v Škofjo Loko vsako

leto maja, letošnje srečanje je bilo 24. maja, na soboto, ko staro mestno jedro vrví od dogodkov, povezanih s tednom obrti in podjetništva.

»Našemu povabilu se je odzvalo 95 starodobnih kolesarjev: poleg nas, gostiteljev še Štajerci, Belokranjci, Prek-



Udeleženci letošnjega srečanja starodobnih kolesarjev pri Ajmanovem gradu / Foto: Tanja Oblak

murci, Hrvatje in Avstrijci,« je povedal predsednik društva Rovtarji Brane Tavčar, spet nadvse zadovoljen z dobro udeležbo in navdušenimi udeleženci. Ti so se najprej popeljali skozi središče mesta, se ustavili ob prireditvenem odru, kjer jih je pozdravil župan Miha Ješe in kjer je njihov prihod pričakal društveni ansambel Suha špaga, nato pa se odpeljali na dvajset kilometrov dolgo pot po okoliških krajih.

»Iz mesta smo mimo Karlovca krenili čez Hudičevo brv v Puštal in nato po Sorški cesti na Suho, od tam pa na Trato, kjer smo se ustavili pri Mercatorjevem nakupovalnem centru, kjer smo se ob obletnici trgovine posladkali z njihovo jubilejno torto. Za tamkajšnje udeležence je naš prihod zanimiva atrakcija,« z navdušenjem pripoveduje prvi mož Rovtarjev. Kolesarjenje so po loški kolesarski poti nadaljevali do industrijske cone in nato prek Sorškega polja, kjer sta se jim pridružila še dva konjenika in kjer so gostje lahko uživali v pogledu na venec okoliških hribov. Glavni cilj kolesarskega izleta je bil Ajmanov grad, v katerem je uršulinski samostan, kjer so starodobni kolesarji slišali marsikaj zanimivega iz njegove zgodovine. Brane Tavčar je gostom tudi pojasnil, da so v tem okolišču leta 1952 snemali eno od sekvenc filma Dolina miru. Mogočno samostansko poslopje je bilo tudi imenitna kulisa za skupinsko fotografijo v spomin na druženje starodobnikov na Škofjeloškem, preden so se ti od Sv. Duha čez Trato (kjer so kosili v restavraciji Kompliment) vrnili v Škofjo Loko.

Starodobna kolesa in na njih v oblačila iz preteklosti oblečeni kolesarji so povsod zbuvali veliko pozornosti in občudovanja. »Klub iz Šentjurja, ki je tudi letos gostoval na škofjeloškem srečanju, se lahko pohvali z veliko lepimi primerki. Največ ohranjenih starih koles na svetu pa imajo Beltinčani. Lani se je njihovega srečanja udeležilo kar 260 starodobnih kolesarjev,« še pove Tavčar, ki s svojim elegantnim biciklom iz 19. stoletja z velikim prednjim in majhnim zadnjim kolesom vselej zbuja navdušenje gledalcev. Njegovo kolo je replika izvornika iz leta 1870. Ni se ga bilo lahko naučiti voziti, a sedaj ga vozi že tretje leto in ga dobro obvlada, na njem pa je imel maja opravljenih že 1320 kilometrov. Rovtarji se sicer radi udeležujejo različnih kolesarskih podvigov, povabljeni so bili tudi na Dunaj, na vožnjo po Donavskem otoku, kjer je speljanih več kilometrov lepih kolesarskih poti.



Živahna Škofja Loka je maja spet gostila starodobne kolesarje.

/ Foto: Primož Pičulin



Brane Tavčar na kolesu iz 19. stoletja vselej vzbudi zanimanje gledalcev. / Foto: Primož Pičulin



Na kolesa sedejo tudi dame s frfotavimi krili ... / Foto: Primož Pičulin

M SORA

Okno je več kot pogled

LES

1. Nagrada



COMPONENT
AWARD
2014

Passive House Institute

NATURA OPTIMO XLT

Cenovno najučinkovitejše PHI certificirano
leseno pasivno okno na svetu

Privlačen videz

Visoka toplotna učinkovitost

Dostopna cena



OKROG POGOVORA SE VSE VRTI

Na Svetem Andreju je bilo tradicionalno srečanje starejših. Zorica Škorc je ob tem dejala: »Če nečesa ne veš, pojdi v skupino, med ljudi, ki imajo življenjske izkušnje in modrost.« In ne samo da imajo modrost, na srečanju so pokazali tudi, da se radi poveselijo.



»Fajn« se imajo v skupinah čez leto in tako so se imeli tudi v torek na Svetem Andreju.

Suzana P. Kovačič,
foto: Tina Dokl

O bmočno združenje Rdečega križa (OZ RK) Škofja Loka je organiziralo 8. srečanje skupin starejših na Svetem Andreju nad Škofjo Loko, tradicionalno so se jim pridružili udeleženci štirih skupin za samopomoč, ki delujejo pri Centru slepih, slabovidnih in starejših Škofja Loka. Če strnemo, je bil torkov dan vremensko vroč, a prij-

ten in vesel v dobri družbi. Vokalni sestav Cvet mladosti je številne zbrane najprej pozdravil s pesmijo Spet prišli smo na Andreja ...

»Pri OZ RK Škofja Loka imamo preko 6000 članov in 250 prostovoljcev, med katerimi je devet voditelj skupin starejših, ki delujejo v občinah Žiri, Železniki, Gorenja vas & Poljane in Škofja Loka pod različnimi imeni, kot so Vrtnice, Jesenski žarki, Cvetje v jeseni, Zimzelenke, Zarja,« je povzela Fani Mikš, sekretarka pri OZ RK Škofja Loka. Med udeleženci srečanja sta bili tudi

Cilka Bohinc in Marija Knafelj, ki se še izobražujeta za voditeljici skupin starejših; izobraževanje poteka leto dni v organizaciji Zveze društev za socialno gerontologijo Slovenije. Cilka Bohinc se je že prej rada družila s starejšimi, pravi, da so starejši prisrčni ter polni življenjskih izkušenj in modrosti. Opaža, da je veliko starejših osamljenih, jim je dolgčas in se že veseli vodenja skupine, v katero jih želi povabiti. Bohinčeva na takšnih in podobnih srečanjih večkrat tudi recitira pesmi pokojnega moža. Marija Knafelj je

BI RADI IZMERILI VAŠE IMETJE?

Zelo ugodno! Vpis stavbe v kataster stavb!

www.geodetskestritve.net ☎ 040848498

Geodetski biro Ema Huth d.o.o.
 Zbiljska cesta 4, 1215 Medvode
 info@nepremicnina.eu
 www.nepremicnina.eu

- geodetski načrt
- evidentiranje stavb
- ureditev meje
- izravnava meje
- parcelacija

predsednica Krajevne organizacije Rdečega križa Gorenja vas in se pri svojem delu srečuje s skupino Zarja, ki jo je tako navdušila z delovanjem, da se je začela tudi sama izobraževati za voditeljico. »To je neprecenljiva izkušnja, ki nas bogati medgeneracijsko in prav v vse vasice bi pripeljala takšne skupine, da bi se starejši čim več družili in pogovarjali,« je dejala. Koordinatorica t. i. zunanjih skupin, ki delujejo pri OZ RK Škofja Loka, je Marija Kastelec, ki je vsem skupaj zaželela, da bi iz srečanja odšli polni vtisov in lepih spominov. Spomin na srečanje bodo zagotovo tudi lični metuljčki iz filca na priponkah, ki so jih za vsakega udeleženca naredili pri delovni terapiji v Centru slepih, slabovidnih in starejših Škofja Loka.

Smeh za zdravje

»Enaindvajset let je že, kar je začela delovati prva skupina za samopomoč v Centru slepih, slabovidnih in starejših Škofja Loka. V letu 1993 so jo ustanovile delovna terapevtka Romana Humer ter zunanji prostovoljki Majda Rant in Minka Demšar, sicer socialna delavka pri Centru za socialno delo Škofja Loka, ki se tudi poklicno ukvarja s starejšimi. Vse tri so bile na torkovem srečanju na Svetem Andreju, vse tri še vedno zelo aktivne. Stanovalka v Centru slepih, slabovidnih in starejših Škofja Loka Anica Plemelj pa je takole opisala svojo izkušnjo s skupino za samopomoč: »Veliko se pogovarjamo, praznujemo rojstne dneve, tudi pohecamo se, to še posebej takrat, ko nam Minka Demšar pove kakšno šalo. Srečujemo se vsak torek popoldne in redno prihajam. Minka tudi veliko potuje in nam pripoveduje, kje je bila in kako je bilo, mi pa jo radi poslušamo.«

Prijazne pozdravne besede sta udeležencem namenili direktorica Centra slepih, slabovidnih in starejših Škofja Loka Silva Košnjek ter Zorica Škorc,



Zapele so pevke, ki slišijo na ime Cvet mladosti.



Srčne gospe, od leve Romana Humer ter Minka Demšar in Majda Rant



Družabne igre so bile tudi zabavne.



»Glavno, da nam je prijetno in lepo,« je zbrane nagovorila Silva Košnjek, v ozadju je Fani Mikš, levo pa Olga Bandelj.

predsednica nevladne prostovoljske Zveze društev za socialno gerontologijo Slovenije, krovne organizacije medgeneracijskih društev. »Združujemo 21 medgeneracijskih društev ter 27 društev, pridruženih članov, kot je denimo OZ RK Škofja Loka. Osnova delovanja skupin starejših za samopomoč je zadovoljitev njihovih nematerialnih potreb, to so medosebni odnosi, ki temeljijo na pogovoru in povezovanju vseh generacij. Imamo približno 800 prostovoljcev in približno 4800 članov skupin za samopomoč, kar je za naše število prebivalcev kar lepo število,« je povzela Škorčeva, ki prihaja iz Škofje Loke in je vodenje Zveze prevzela pred dobrim letom in pol. Dodala je še eno misel: »Že moja babica mi je nekoč dejala: »Če nečesa ne veš, pojdi v skupino, med ljudi, ki imajo življenjske izkušnje in modrost.«

Torkovo srečanje je odlično organizirala Olga Bandelj, voditeljica skupine za samopomoč Vrtnice v Škofji Loki in se v imenu vseh Silvi Košnjek in Zorici Škorc zahvalila s priznanji za materialno pomoč, predvsem pa moralno podporo delovanju skupin. Za dobro voljo so poskrbeli tudi s skečem Živimo zdravo, ki ga je napisala Eva Tavčar iz dramske sekcije Društva podeželskih žena Blegoš. Citrar Stane pa se je za to priložnost odrekel delu doma in prišel zaigrat na ta čudovit instrument na prečudovit dan.

NA KRATKO



Besnica je gostila že 23. Gorenjsko prvenstvo harmonikarjev in 6. Mednarodno tekmovanje harmonikarjev za Pokal Kranja, ki je hkrati izbirno tekmovanje za Zlato harmoniko Ljubecne, ki se bo odvila konec avgusta. Med tremi dekletmi se je letos zelo dobro odrezala – celo najbolje – šestnajstletna Ana Jesenovec iz Škofje Loke. Postala je gorenjska harmonikarska prvakinja, osvojila pa je tudi prvo mesto za Pokal Kranja, medtem ko je nagrado občinstva zlato voščenko TD Besnica prejel Jan Zadnikar. Lesena skulptura voščenske je tako ponovno odšla v škofjeloške kraje in ostala v ženskih rokah. A. B.

PREZRAČEVALNI VENTILATORJI

kmetijstvo / industrija / logistika

že od
380,-
€

Zahtevajte brezplačni katalog 2013

ProFarm
KOŠENINA D.O.O.

WWW.PROFARM.SI

Spodnja Senica 9
1215 Medvode
Tel. 01/3618-303
GSM. 040/21-33-55



DRUŽINSKI DAN



4€*
* CENA VELJA ZA
2D PREDSTAVE


DARILA IN
PRESENEČENJA

DRUŽINSKI
ZABAVNIK

MARSH
SNACK

STERIL-O-SEPT®
Protect Yourself

NEDELJA, 22.06. od 14-18h

 /CineplexxSlovenija


CINEPLEXX

NAŠ SVET KINA.
OD LETA 1967.

WWW.CINEPLEXX.SI



Meta Ahačič, upokojena učiteljica gospodinjstva na loški osnovni šoli, je konec maja praznovala osemdeseti rojstni dan.

UČITELJICA IN POPOTNICA DOPOLNILA OSEM DESETLETIJ

Številne generacije škofjeloških osnovnošolcev se še spomnijo, kako jih je učiteljica Meta Ahačič učila osnov kuhanja in gospodinjstva, saj je na Osnovni šoli Ivana Groharja preživela vsa svoja leta aktivnega učiteljskega življenja. Skupaj z lani preminulim soprogom, gozdarjem Janezom Ahačičem sta bila zelo dejavna tudi med kmeti na škofjeloškem podeželju. Izkušena kuharica Meta je kmečke žene učila umetnosti povezovanja tradicionalnega in sodobnega v kulinariki. Čeprav sta bila navezana na Škofjo Loko in okolico, kjer se je Meta rodila v znani loški družini Celjar, sta bila oba človeka z širokim obzorjem, saj sta skupaj prepotovala tako rekoč ves svet. Na pot sta se prvič odpravila že v petdesetih letih in nato rajžala po svetu še v prvih letih novega tisočletja, ko je bolezen upočasnila njuno sicer zelo pestro in aktivno življenje. Meta še vedno živi v svojem stanovanju v Škofji Loki, kjer zanjo skrbijo bližnji sorodniki, prijatelji pa jo pogosto obiskujejo. Z njimi je zadnjo soboto v maju tudi praznovala svoj osemdeseti rojstni dan. M. A.



Letno gledališče **Khislstein** Kranj

Vstopnice so na voljo na prodajnih mestih Evetnim, Petrol servisih in v Kranjski hiši ter uro pred pričetkom na blagajni Letnega gledališča Khislstein.

www.tourism-kranj.si



Ženski pevski zbor **KOMBINAT**

Ženski pevski zbor Kombinat je skupina deklet, ki so se na dan upora, 27. aprila 2008, zbrale na ustanovni skupščini v ljubljanskem Rogu in sklenile, da bodo prepevale pesmi upora z vsega sveta.

14.6.
20.00

SOB



RADE ŠERBEDŽIJA

Rade Šerbedžija je zagotovo eden izmed najbolj iskanih stranskih igralcev v Hollywoodu. Na koncertih Šerbedžije je mogoče slišati nekaj etna, starogradskih pesmi, romskih balad, zimzelenih pesmi, že skorajda ponarodele šanson hite in tudi nekaj poezije (Ne daj se Ines...)

20.6.
21.00

PET



UDAR PO MOŠKO 2

Vid Valič & Denis Avdič - najboljša in najbolj priljubljena domača stand-up komika - sta v minulih dveh sezonah z 'Udar po moško' resnično nasmejala celo Slovenijo. Občinstvo je dvourni predstavo vsakokrat nagradilo z gromkim aplavzom, ki je pričal o tem, da so se vsi odlično zabavali.

27.6.
21.00

PET



NECA FALK Maček Muri & Muca Maca

Glasbeni projekt "Maček Muri in Muca Maca" avtorjev Kajetana Koviča (pesmi), Jerka Novaka (glasba) in izvajalke Nece Falk sodi med največje bisere slovenske glasbene produkcije za otroke in tudi za odrasle. Letos mineva 30 let od izida kasete in v tem času je bilo prodanih preko sto deset tisoč izvodov.

28.6.
21.00

SOB



ABBA REVIVAL

ABBA glasbena pop skupina iz obdobja 1972 - 1982 so najuspešnejša švedska glasbena skupina in ena najpopularnejših skupin na svetu, ki so po prodaji plošč takoj za legendarno skupino the Beatles. S skupino ABBA oz Revival bomo prisluhnili hitom, kot so: Dancing Queen, Fernando, Gimme Gimme Gimme, Chiquitita, I Have A Dream, Take A Chance On Me ter mnoge druge.

4.7
21.00

PET



TABU :) ODPRTO

Predstava Tabu: ODPRTO! prihaja na naše glasbeno-gledališke odre kot nestrpno pričakovan prvenec v do sedaj neobstoječem žanru avtobiografskega musicala. Predstava je odrska poslastica tako za zaprisežene Tabujeve "fane", kot za siceršnje koncertno in gledališko občinstvo.

11.7.
21.00

PET



BAJAGA & INSTRUKTORI

V 30 letih obstoja skupine se je pevec, kitarist in avtor Momčilo Bajagić - Bajaga zapisal v srca številnih generacij ljubiteljev kakovostne pop in rock glasbe, v tem času pa nastopil na več kot 2.500 koncertih in prodal več kot 3 milijone nosilcev zvoka.

18.7.
21.00

PET





www.loski-muzej.si Tel. 04 517 04 00

Bralke in bralci Gorenjskega glasa,

v Loškem muzeju na Loškem gradu smo za vas pripravili bogat muzejski program.

Vabimo vas, da si ogledate stalne muzejske zbirke, muzej na prostem ter razstavo mladega umetnika Mita Gegiča v Galeriji Ivana Groharja.

V času počitnic pa bomo poskrbeli tudi za najmlajše, ki jih vabimo, da se nam pridružijo na ustvarjalnih počitniških delavnicah.

Vabimo na ogled:

- stalnih muzejskih zbirk,
- muzeja na prostem na grajskem vrtu,
- razstave Mita Gegiča v Galeriji Ivana Groharja.

Napovedujemo:

- **odprtje razstave Zbirka v nastajanju v torek, 17. junija, ob 20. uri** v galeriji na Loškem gradu, v sodelovanju z Združenjem umetnikov Škofja Loka
- **odprtje Razstave likovnih del Pavleta Bozovičarja v četrtek, 26. junija, ob 20. uri** v Galeriji Ivana Groharja
- **odprtje razstave Svetila na Loškem v četrtek, 18. septembra 2014,** v Galeriji na Loškem gradu

Napovedujemo počitniške muzejske delavnice za otroke:

- v torek, 1. julija, ob 11. uri
- v sredo, 2. julija, ob 11. uri
- v torek, 8. julija, ob 11. uri
- v sredo, 9. julija, ob 11. uri
- v torek, 15. julija, ob 11. uri
- v sredo, 16. julija, ob 11. uri
- v torek, 22. julija, ob 11. uri
- v sredo, 23. julija, ob 11. uri
- v torek, 29. julija, ob 11. uri
- v sredo, 30. julija, ob 11. uri

Muzej je odprt od torika do nedelje od 10. do 18. ure, v juliju in avgustu pa vse dni v tednu.



ŽE JUTRI TEK ŠTIRIH MOSTOV

Junij je v Škofji Loki še posebej bogat z različnimi prireditvami: že jutri bo Tek štirih mostov, nato pa se bo do konca meseca zvrstilo še ducat dogodkov. S prireditvijo Dobrodošli doma pa se 5. julija v Loko vračajo izseljenci in zdomci.

Danica Zavrl Žlebir, foto: arhiv Tina Dokl

Jutri, 14. junija, se bo s teki vrtčevskih otrok začel Tek štirih mostov, pozno popoldne bodo po škofje-loških mestnih ulicah, trgih in cestah tekli šolarji, ob 21.30 pa bo vrhunec z nočnim 10-kilometrskim tekom. Tekiški dan bodo povezovala številne športne in družabne prireditve, organizatorji pa pričakujejo, da se bodo v dogajanje ob progi kot že dvakrat doslej vključili tudi navijači.

Med prireditvami, ki bodo junija bogatile dogajanje v Škofji Loki, omenimo še Veliki koncert pod zvezdami, ko bo v četrtek, 19. junija, v amfiteatru Loškega gradu nastopil sloviti duo 2Cellos. Koncert šteje kot sklepni dogodek letošnjega kristalnega abonmaja, sicer pa je nastop po vsem svetu znanih hrvaškega in slovenskega



čelista v Škofji Loki eden od samo dveh, ki jih letos prirejata v Sloveniji. V starem delu Škofje Loke bo 21. junija Historical, zgodovinski festival, katerega osrednji dogodek bo v dramski igri oživiljena ena od loških legend, Kamniti most.

Med prireditvami, ki bodo junija bogatile dogajanje v Škofji Loki, omenimo še Veliki koncert pod zvezdami, ko bo v četrtek, 19. junija, v amfiteatru Loškega gradu nastopil slaviti duo 2Cellos.

Škofja Loka je pred več kot tremi desetletji slovela po izseljenskem pikniku, na katerem so se v začetku julija zbrali Slovenci, ki žive zunaj svoje domovine. Dogodek se sedaj vrača v prenovljeni podobi. 5. julija bo namreč Škofja Loka gostila turistično družabno prireditve Dobrodošli doma, ki jo prirejata Občina Škofja Loka in Urad vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu. Srečanja slovenskih izseljencev in zdomcev so v minulih letih potekala v Ljubljani in niso izžvenela v množičnosti, je povedala predstavnica vladnega urada Andrejka Majhen. Na srečanju v Škofji Loki vendarle pričakujejo od tri do štiri tisoč ljudi. Srečanje s programom, ki ga bodo oblikovali tako domačini kot tudi Slovenci iz zamejstva in po svetu (med njimi bodo tudi obiskovalci iz Amerike, Kanade, Argentine in drugih oddaljenih držav s slovenskim živiljem), bo celodnevni dogodek, ob katerem bodo po besedah župana Miha Ješeta ljudje Škofjo Loko doživeli kot svojo domovino.



KNJIŽNICA
IVANA TAVČARJA
ŠKOFJA LOKA

Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka v poletju 2014

Odprtost KIT Škofja Loka in njenih enot v juliju in avgustu 2014

Škofja Loka	ODPRTO oba oddelka	1. julij–31. avgust	TOR., SRE., PET. PON., ČET.	08.00–14.30 12.00–19.00
Trata	ODPRTO	1. julij–31. avgust	SRE.	14.00–19.00
Gorenja vas	ODPRTO	1. julij–31. avgust	PON. ČET.	11.00–17.00 13.00–19.00
Poljane	ODPRTO	1. julij–31. avgust	SRE.	13.00–19.00
Železniki	ODPRTO	1. julij–31. avgust	TOR. SRE.	14.00–19.00 10.00–15.00
Žiri	ODPRTO	1. julij–31. avgust	PON. SRE.	14.00–19.00 10.00–17.00
Sovodenj	ODPRTO	1. julij–31. avgust	PET.	19.00–21.00

Ob sobotah so v juliju in avgustu vse enote zaprte!

Po lanski pridobitvi prostorov Oddelka za otroke in mladino v Škofji Loki letos **načrtujemo povečano število dejavnosti** predvsem za to skupino obiskovalcev. Zanje bomo sami in skupaj z Društvom prijateljev mladine pripravili več dejavnosti, ki bodo popestrile počitniške dneve. Poleg že običajnih srečanj v organizaciji DPM in izvedbi knjižnice, pripravljamo delavnice, o katerih bo več možno prebrati preko naše spletne strani ali FB. Naj omenimo le, da bodo otroci ustvarjali na temo svojih pogledov na knjižnico. Le-te pa bodo na koncu združili v knjigi Knjižnica od A–Ž. Zbirali bodo kamenčke s svojih poletnih potepanj in ustvarili Našo počitniško pot. Tudi letos bomo ponudili Knjige v žaklju, nadaljevali pa bomo tudi izposajo starejših letnikov revij v počitniških paketih. Izposajo vsebinsko zaključenih **paketov revij za odrasle in otroke** bomo v poletni sezoni razširili **tudi na vse krajevne knjižnice**, tako da bo čas na plaži ali drugod na dopustu mineval še lepše.

Z julijem bomo pričeli tudi avtomatizirano izposajo gradiva v naši najmanjši knjižnični enoti na Sovodnju, ki bo od **1. julija dalje odprta ob petkih med 19. in 21. uro**. Avtomatizirana izposoja bo obiskovalcem te enote omogočala tudi samostojno rezerviranje in podaljševanje rokov izposoje gradiva, tako kot to lahko izvajajo v drugih enotah.

Poletje je običajno tudi čas za preizkušanje novosti. Zakaj si ne bi v knjižnici **izposodili bralnika** in poskusili, kako se preko portala **Biblos.lib** izposodi in bere elektronska knjiga v slovenščini? Povprašajte v knjižnici.

Na pragu poletja prihaja pred naše obiskovalce in širšo javnost **publikacija** z naslovom Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka: knjižnica, prostor odprt za vsakogar, v kateri je predstavljen pregled dela knjižnice v preteklem letu. V njej so zajeti osnovni številčni podatki in nekateri poudarki o delu knjižnice.

Tudi v poletnem času skupaj z ostalimi gorenjskimi splošnimi knjižnicami ob 100. obletnici začetka **1. svetovne vojne organiziramo zbiranje gradiva** (slik, pisem, razglednic ...). Gradivo, ki ga boste prinesli v knjižnico, bomo skenirali in vam ga vrnili.

V poletnem času načrtujemo tudi **menjavo tekstilnih talnih oblog** v delu izposojevalnega prostora knjižnice v Škofji Loki (Šolska ulica 6). Glavnino del načrtujemo izvesti preko vikendov, ko je knjižnica zaprta. Žal pa se ne bomo mogli popolnoma izogniti občasnemu motenju dostopa do posameznih skupin gradiva – knjig. Zaradi menjave talnih oblog bo namreč potrebno začasno izprazniti, demontirati in odstraniti del polic. Zato uporabnike in obiskovalce prosimo za razumevanje.

Ker so nekateri poletni načrti ta čas še stvar dogovarjanja z drugimi soizvajalci, žal vseh še ne moremo razkriti, upamo pa, da vas je vse zapisano prepričalo, da nas obiščete tudi v poletnem času. Tekoče informacije pa boste lahko dobili na naši spletni in FB strani.

Vabi kolektiv knjižnic!

BOVA NOTRI ALI NA TERASI? NA TERASI, SEVEDA.

Ker ko se temperature dvignejo in sonce neusmiljeno pripeka že v zgodnjih urah dopoldneva, ni lepšega, kot je posedanje ob kavi ali osvežilni pijači v senci terase priljubljene lokalca, gostilne ali restavracije.

Tekst in foto: Alenka Brun

Sicer je omenjeni scenarij izvedljiv največkrat le v času letnega dopusta, ko to lahko v jutranjih urah dejansko izpeljete, si pa kaj podobnega lahko v mini različici privoščite med vikendom ali po službi. Sploh če spadate v tisto delavno skupino ljudi, ki se je odločila, da bo

čas, ki ga običajno namenimo kuhanju, namenila rekreaciji in se tako raje odloči za obisk svoje najljubše gostilne, restavracije, picerije.

V senci drevesnih krošenj

Že ko na vrata potrka pomlad, dnevi postajo daljši. Ko se pojavijo prvi vročinski vali in temperature začnejo napovedovati prihajajoče

poletne dni, ljudje ne razmišljajo samo o tem, kaj bodo tokrat kosili, ampak avtomatično pomislijo na lokale, kjer se da kaj 'pojesti zunaj', torej tiste s terasami. Izredno priljubljene so terase, ki so del vrta gostišča ali travnih površin restavracije, imajo naravno senco drevesnih krošenj ali pa prav posebno arhitekturno zasnovano senco. Tla so že na prvi pogled nekaj posebnega. Ali



TENIS, od 1. do 9. razreda

DOBIMO SE OB POL DESETIH, učenci od 1. do 5. razreda

STRELJANJE Z ZRAČNO PUŠKO, od 8 do 17 let

**PLEZANJE Z DRUGIMI ŠPORTNIMI IGRAMI in
PLANINSKI TABOR, od 1. do 9. razreda OŠ**

JEZIKOVNI TEČAJI, od 8 do 18 let

GIMNASTIKA, vrtec, osnovnošolska in srednješolska mladina

ODBOJKARSKA ŠOLA NA MIVKI, od 5. do 9. razreda OŠ

KOŠARKARSKI TABOR, od 1. do 9. razreda OŠ

OTROŠKI ŽIV ŽAV, otroci od 4. do 12. leta starosti

ZAVOD ZA ŠPORT ŠKOFJA LOKA in ŠPORTNA ZVEZA ŠKOFJA LOKA
www.zsport-skloka.si



Na kavo in sladoled v Raj

Zelena okolica, bližina hladne Sore in simpatičen lokal Raj so ravno pravnje pribežališče, ko se vam v poletnih dneh zahoče sence, drugačnega okolja, kave, soka ali sladoleda. V Raju razmišljajo tudi o razširjeni gostinski ponudbi, ribah in mesu na žaru.

Kopališče na Sori v Puštalu je bilo nekoč zelo priljubljena družabna točka, vmes je doživelo tudi čas, ko so nanj skorajda pozabili, potem je ponovno dobilo nazaj nekaj prvotnega leska, novo podobo. Nedeljko Rodić pa se je odločil, da poskrbi še za dodatno ponudbo na kopališču. Pomaga mu tudi njegov sin Vukašin oziroma Vuke, kakor ga kliče večina.

Nedeljko živi v Škofji Loki že več kot deset let in se je z gostinstvom spogledoval vse življenje. Tako je pred časom od Zavarovalnice Triglav kupil zemljo ob kopališču; domačin, arhitekt Primož Žitnik pa mu je zrisal simpatičen gostinski objekt, ki so ga poimenovali Bar Raj. Ta je začel obratovati lani avgusta, tako da se gostinska tradicija kopališča na Sori nadaljuje. Raj se nahaja tudi na mestu, ki je idealna izhodiščna točka za kolesarski vzpon na Sv. Barbaro, Sv. Andreja ali druge pohodniške poti.

V zelenem okolju Raja se lahko odločate med osvežilnimi pijačami, toplimi in hladnimi napitki ter odlično kavo. Imajo tudi sladoled, resneje pa razmišljajo še o dodatni ponudbi, ki naj bi kaj kmalu zaživela – mesu ali ribah z žara.

V neposredni bližini lokala se nahaja tudi simpatično otroško igrišče, ki vabi v svojo družbo najmlajše. Starši pa lahko v tem času uživajo v prijetnem ambientu lokala ali na leseni terasi s pogledom na Loški grad ter okolico Škofje Loke.

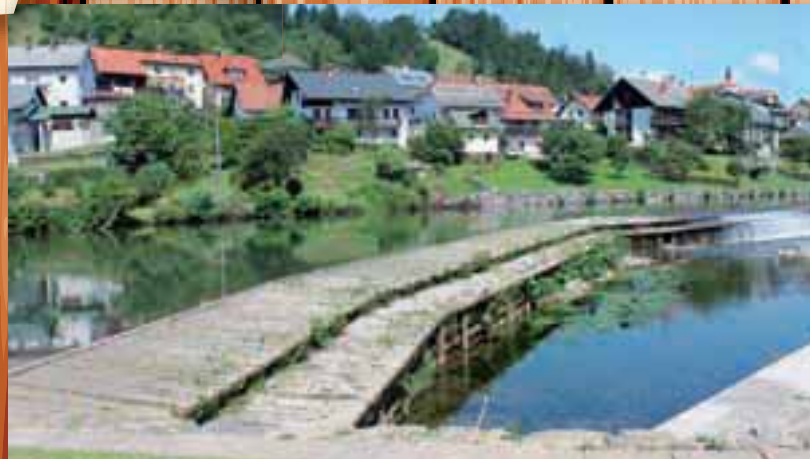
Če pa bi imel kdo željo po organiziranem pikniku za Soro v okolici Raja, pa Nedeljko pravi: »Seveda, zakaj pa ne.«



Bar RAJ

Puštal

Odpiralni čas:
od ponedeljka do nedelje
od 8. do 23. ure





pa so to zaradi same naravne danosti okolja, v katerem se nahajajo. To je seveda dodatna privlačnost tovrstnih teras. Čeprav glede sence na terasah ljudje niti nismo prav posebej izbirčni – azen če ge za kako slavje, kot je to recimo poroka, ker nam je v večini primerov dovolj, da se skrijemo pred vročim soncem in se ohladimo ob mrzlem napitku.

Pogled na jezero ali cvetoče polje

Gostinci se ravno tako veselijo časa, ko bodo 'zalau-fali' terase. Ugotovili pa so tudi, da brez senčnega dela ne gre, medtem ko obstajajo tudi posamezni lokali na Gorenjskem, ki so sploh zaradi značilnih teras postali priljubljeni pri gostih od blizu in daleč. Danes ni dovolj, da si dnevni bar omisli vrt s tremi mizami in stoli, ker če nima sence večino dneva ali pa vsaj simpatičnih senčnikov, bo večina najverjetneje izbrala soseda, ki si je za teraso omislil lesen pod, stole celo oblazinil, tako da dajo občutek sedenja v kavču, pod velikimi senčniki pa prijetno pihlja.

Določeni gostinci lahko sicer izkoristijo danosti, ki jih ponujata zelena okolica in mirna lokacija terase; spet drugi se osredotočijo na to, da posameznik poleg dobre ledene kave posedi še kakšno minutko dlje, ker jim je zanimiv vrvež ulice, zvoki z bližnjega otroškega ali nogometnega igrišča, kopališča, mogoče le balinišča v senci brunarice. Gostom je lahko dovolj ravno prav pečena zelenjavna pica iz krušne peči, ki v senci lesenega nadstreška ob kozarcu hladne osvežilne pijače iz hmelja

Zadnje čase se gorenjska poletna kreativnost domačega gostinskega osebja precej dobro izraža tako na krožnikih kot v kozarcih. Osvežilni napitki, ledene kave na hišni način, okusne zelenjavne pice, sladice v družbi gozdnih jagod. Domišljija se iz mestnih teras seli na tiste izven mesta in obratno.



ponuja približno takšne užitke, kot jih nekomu drugemu čajna žlička najboljšega kaviarja, sladica z gozdnimi jagodami in pogled na Blejsko jezero.

Od jutranjih kav do festivalskih večerov

V večjih in manjših turističnih krajih se sploh razveselijo vročih in sončnih dni. Priljubljeni lokali in bari v dopoldanskih urah gostijo 'kofetkarje', če jim lahko tako rečemo, v večernih urah pa se spremenijo v oder na prostem in nekateri lastniki so šli tako daleč, da v bistvu v poletnih mesecih v večernih urah gostijo prave glasbene festivale. In tako so si pridobili dodatno občinstvo, s tem goste, postali celo tako prepoznavni, da je festival postal vsakoletni dogodek.

Obstajajo pa tudi taki, ki so si omislili dodatno ozioroma drugačno gostinsko ponudbo za vroče in poletne dni. Eni teraso spremenijo v sladoleдни vrt, spet drugi ponujajo številne solate, medtem ko obstajajo tudi gostje, ki želijo le naraven sok, sprašujejo po smutijih ali le po ledeno mrzli limonadi.

Domača poletna kreativnost – peneča tepka

Teraso blejskih hotelov, barov, restavracij, gostiln in ostalih lokalov ☒ sploh tistih s pogledom na jezero ☒ so ob lepih vikendih poletni nabito polne. Tudi domačini posejajo, uživajo v razgledu in se sproščajo v danem trenutku. In na eni od tovrstnih teras, ki ima tudi enega najlepših razgledov na samo jezero, smo naleteli na pravo poletno kreativnost. Namreč, omislili so si pijačo, pravzaprav hišni koktejl, ki so ga poimenovali peneča tepka. Gre



GOSTILNA IN PIZZERIJA STRAHINC

NUDIMO: * okusne jedi, pripravljene iz sestavin domačih dobaviteljev * velike porcije

PRIVOŠČITE SI: * dopoldanske malice
* vikend kosila za družine * slastne pice * hišne zrezke za lačne * skutine štruklje * idrijske žlikrofe
* sveže pripravljene sladice

Prostor za zaključene skupine do 50 oseb.

Možnost brezplačnega parkiranja na prostornem parkirišču.



Vabimo vas na letno teraso, kjer se boste razvajali ob okusnih jedeh.

Zgornje Bitnje 32, Žabnica, T: 05 994 73 74,

Odprto: od torka do sobote: od 10.00 do 23.00 ure;

nedelja: od 10.00 do 22.00 ure



Gostinska ponudba: pice, testenine (tudi brezglutenske in polnozrnat), solate. Specialitete: palačinke, piada

Odprto: **od pon. do čet. od 10.00 do 23.00 ure, od pet. do sob. od 10.00 do 23.30, ned. od 11.30 do 22.00 ure**

Picerija Jesharna, Blaževa ulica 10, 4220 Škofja Loka
Telefon: 04 512 25 61

za pogruntavščino domačega gostinskega osebja, kjer se v pravilnem razmerju zmešata hišna penina in ohlajena voda iz kuhanih suhih tepk. Okusen in osvežilen koktajl postrežejo z melisnim listom ter kocko zmrznjenega limoninega soka in tepkinega pireja. Za domačo pripravo pa potrebujete za recimo količino enega desertnega kozarca 5 cl tepkine vode, 5 cl penine, 1 cl radenske, vendar slednjo dodajamo zmesi penine in vode po okusu. Tepkino vodo dobimo, če suhe tepke kuhamo v vodi s cimatom, celo limono in zvezdnim janežem dve uri. Vodo precedimo in ohladimo. Kuhane tepke na grobo zmeljemo in s tem dosežemo občutek hrustljivosti. Za pripravo ledene kocke pa uporabimo tepkin pire in limonin sok, razredčen z vodo. V silikonski model nabrizgamo tepkin pire in ga globoko zamrznemo. Na zamrznjen pire dodamo še limonin sok in še enkrat zamrznemo. Preden postrežemo peneco tepko, ji dodamo ledeno kocko, kozarec pa dekoriramo z listom sveže melise.

Ščepc ingverja

Podobno razmišljajo tudi nekateri vinarji in za vroče dni, ravno za posedanje v senci teras in za različne podobne priložnosti, včasih pustijo domišljiji prosto pot in ustvarijo kakšno osvežilno pijačo. Tako na primer Gjerkeš v Goričkem za uživanje v senci priporoča njihov sivi pinot, v katerem se prelivajo oranžna, zlata in bakrena barva, a ga vinar ne šteje za oranžno vino. Da pa njegova okusnost in svežina pride ta še bolj do izraza, pa priporoča morda malce nenavadno postrežbo: vino naj bo primerno ohlajeno, lahko celo s kako kocko ledu in ščepcem svežega ingverja.



vahtnca
KAVARNA

(Namera, d. o. o.)
Mestni trg 31
4220 Škofja Loka

Tel. 04 512 14 79



Kavarna Vahtnca se nahaja v osrčju srednjeveškega mesta Škofja Loka, na Placu, osrednjem Mestnem trgu.

Prisrčno vabljeni vsi meščani, naključni in nenaključni obiskovalci tisočletnega mesta od blizu in daleč. Vabljeni vsi, ki radi v mirnem in prijetnem ambientu spijete svojo prvo jutranjo kavo in preberete časopis. Vabljeni vsi starši s svojimi malčki ter vsi stari starši z vnučki. Vabljeni vsi sladkosnedi in vsi, ki si vzamete čas za prijatelje in klepet. Vabljeni vsi poslovneži, da ob uspešnemu dogovoru nazdravite s kozarčkom rujnega. Vabljeni vsi zaljubljeni in vsi tisti, ki bi to radi postali. Vabljene vse nočne ptice, ki ne morete spati.

Naša kavarna se lahko pohvali z dvema vrtoma. Vzhodni, javni vrt na osrednjem Mestnem trgu je namenjen vsem tistim, ki radi opazujete in ste radi opaženi. Zahodni vrt je bolj intimen in skrivnosten. Nahaja se na notranjem dvorišču in je obkrožen z visokimi stenami loških hiš. Namenjen je vsem, ki v vrvežu vsakodnevnih obveznosti potrebujejo nekaj ženovske lepote in miru. Ob večerih pa čista romantika. Je kaj lepšega, kot ob kozarčku dobrega vina pod zvezdnim nebom izreči "tisti" dve čarobni besedi ljubljene osebi, ki ta trenutek deli z vami?

- Wi-fi točka
- Sprejemamo naročila za rojstnodnevne in praznične torte.
- Možnost rezervacij za rojstne dneve in druge priložnosti ...
- V ženskem WC-ju vam je na voljo previjalna mizica, kjer lahko uredite vaše malčke.
- Sprejemamo tudi rezervacije za pogostitve porok.

NAKERA D.O.O. ŠKOFJA LOKA, 2. ŠKOFJA LOKA

RECEPT

MESNA NABODALA, KOT NALAŠČ ZA VROČE DNI

Tomaž Skvarč Lisjak, ki se ga spominjamo kot zmagovalca druge sezone Gostilna išče šefa, se včasih prelevi tudi v Tuševega čefa. Na Gorenjskem smo ga imeli že možnost videti pri pripravi njegovih jedi v živo. Mesna nabodala z ocvrto peteršiljevo čebulo in omako mojo picon so njegova ideja. Recept je za štiri osebe.

Mesna nabodala

Sestavine:
150 g purana
15 g vratovine
150 g rostbifa
malo soli in popra

Gorčična omaka

Sestavine:
35 g kečapa
20 g gorčice
15 g gorčičnih semen

Peteršiljeve drobtine

Sestavine:
20 dag drobtin
20 g listov peteršilja
20 g listov mlade špinače
Vse skupaj zmeljemo v peteršiljeve drobtine.

Priprava: Omako pripravimo tako, da vse sestavine zmeljemo s paličnim mešalnikom. Meso zrežemo na centimeter debele kocke, solimo, popramo, napičimo na nabodala in premažemo z gorčično omako. Spečemo na žaru.

Pečen krompir na žaru z ocvrto panirano čebulo v peteršiljevih drobtinah (priloga)

Potrebujemo štiri krompirje, ki jih najprej zrežemo na krlhlje, jih skuhamo in nato spečemo na žaru. Čebulo zrežemo na tanko (0,2–0,3 mm), povaljamo v moki, jajcu in peteršiljevih drobtinah.

Mojo picon omaki: rdeča in zelena

Rdeča: 1 rdeča paprika, strok česna, 1 dl olivnega olja, sol in poper, malo tabasca, 0,6 dl vinskega kisa. Zelena: 1 zelen paradižnik, strok česna, 1 dl olivnega olja, sol in poper ter 0,6 dl vinskega kisa. Priprava: sestavine za vsako omako posebej zmiksamo.



EL RESTAURANTE MEXICO

Stražišče pri Kranju, tel.: 040 534 971

Odprto od ponedeljka do sobote od 12. do 23. ure,
ob nedeljah od 12. do 22. ure.



**LETNI VRT V STRAŽIŠČU
PRI KRANJU**



Naj ne bo samo tradicionalno, naj bodo okusi, barve, videz malce drugačni. Naj bo to nov kulinarčni izziv. Tako je razmišljal dolgoletni gostinec Primož Čebašek, ko je pred leti odprl mehiško restavracijo Mlin v Prebačevem. V njej je razvil mehiške recepture, jim dodajal osebno noto, v začetku lanskega leta pa lokacijo v Prebačevem zamenjal z novo El restaurante Mexico v Stražišču pri Kranju. V mehiški vrtljak kulinarčnih užitkov je privabil še dva partnerja, Mateja Ječnika, ki je odličen kuhar, in Blaža Ažmana. Že nekaj let so s svojo mehiško zgodbo uspešni tudi v Lescah v Krčmi Mexico. Tortilja je najpomembnejša jed v mehiški kuhinji. Koruzna tortilja je osnova za tacos in koruzni čips. Tortilja iz pšenične moke je osnovna sestavina za večino mehiških jedi. Uporabljajo jo za quesadillas, fajitas, burritos in enchiladilas. Avokado daje jedem bogat in sočen okus ter uravnoteži pikantnost mehiške hrane. Koruza je že od nekdaj znana kot mehiški simbol življenja. Tudi fižol je bil vedno zelo priljubljen, čili fižol najdemo v najbolj značilni mehiški jedi na žlico chilli con carne. Največja posebnost obeh restavracij je, da vsak obrok, ki ga gost naroči, sveže pripravijo. Ne pogrevajo hrane v mikrovalovni pečici ali v konvektomatu. Recepture mehiških jedi sami izpopolnijo, ne kopirajo receptov. Razen tortilj in nacho sira vse naredijo sami. Znani so tudi po domači cimetovi tekili in sangrii, ki ju prav tako naredijo sami. Postrežejo tudi s kaktusovim in mangovim sokom.



Krčma
MEXICO

Begunjska 6b, 4248 Lesce, 08 38 70 644

Vabljeni na pokušino okusne mehiške hrane,
mehiškega temperamenta in domačnosti!

V LESU PREPOZNAVA ESTETIKO

Da les ni lep samo na pogled, ampak v sebi skriva še mnogo drugih lepot, dokazujejo izdelki Matije Hiršenfelderja iz Škofje Loke, ki v svojem podjetju Unikatni leseni izdelki izdeluje same posebne stvari.

Igor Kavčič

Ob najinem srečanju pred nekaj meseci na eni muzejskih razstav v Kranju sva ob pozdravu oba imela na jeziku: »Kaj pa ti tukaj?« Oba službeno. Jaz kot novinar, on izdelovalec lesenega pohištva, posebej prirejenega za muzejsko trgovino. Škofjeločan Matija Hiršenfelder, bežen znanec izpod glasbenih koncertnih odrov, kot bas kitarist je v zadnjih petindvajsetih letih tudi sam igral v različnih škofjeloških bendih, ima že skoraj petnajst let podjetje z zelo jasnim imenom o tem, kaj izdeluje, namreč Unikatni leseni izdelki. »Oglasi se kaj pri meni v delavnici v nekdanji loški vojašnici,« me je takrat povabil.

Muzika v lesu

Še preden sva se podala v zgodbo, ki se skriva v njegovih mislih in med stroji za obdelavo lesa v tistem velikem prostoru, me je najprej zanimalo, kako je z njegovim muziciranjem, saj mi je, ko sva iskala dan za pogovor, povedal, da tisti večer z bandom igra v Kamniku. »Že kakih petnajst let imamo blues zasedbo Bluzon. Prodajamo se kot blues skupina s Sorškega polja ali pa še bolje iz delte Sore. Igramo izključno avtorsko glasbo, a ne našo, ampak drugih avtorjev,« pove in v duhovitem tonu nadaljuje Matija: »Smo nekakšen moški klub, malo igramo, zraven uživamo, na leto odigramo kakih sedem do deset

koncertov in to je to. Ko prerašča mladostniško fazo želje po uspehu in veliki glasbeni karieri, si zadovoljen, da igraš glasbo, ki si jo najbolj želiš, in te pri tem tudi drugi radi poslušajo.« Sicer je Matija, letnik '71, svojo glasbeno pot začel v osemdesetih letih pri znani loški punk skupini Za zmeri skregani in se zato, ker ni hotel vso skladbo igrati le enega tona, preselil v druge glasbene vode. Iz tega obdobja je njegova najljubša zasedba Kitart, v kateri so igrali predvsem avtorsko glasbo. Zdaj je del ritem sekcije skupine Bluzon in zelo uživa v tem. »Sam si delam tudi električno bas kitaro brez prečk na ubiralki. V delu jo imam že kakih petnajst let, ampak nikoli ni pravega časa, da bi jo dokončal. Pa ne manjka veliko, le nekaj fines.«

Pri lesu smo. Matija ga obdeluje še od otroštva. Pritegnil ga je vonj različnih vrst lesa, že kot osnovnošolec pa je osnovna znanja pridobival pri modelarskem krožku. Obiskoval je srednje šole tehničnih strok Litostroj, smer livarski modelar, kjer se je izučil obdelave in ostalih tehnologij vezave lesa. »Da bom delal v Litostroju, sem se odločil v sedmem razredu. Družinski prijatelj je videl moje izdelke in je dejal, da bi bil odličen modelar, da je delo zanimivo in dobro plačano. Še vedno je zanimivo, z denarjem pa je bilo potem tako, da bi si leta '91 z mesečno plačo v Švici na primer lahko kupil le šestnajst steklenic piva.«

V Litostroju je delal deset let in tam pridobil vso potrebno tehnično izobrazbo. »Že šola



»Sem pristaš tega, da česar se lotim, se lotim na polno, dela se lotim dosledno. Ljudje ne smejo pričakovati, da se lepe stvari naredijo od danes do jutri, včasih je potreben tudi čas, da najboljše ideje do konca dozori. In k temu sodi tudi pogovor, saj bo naročnik tisti, ki bo z izdelkom živel oziroma ga uporabljal.«

Da tisto o »kovačevi kobili« velja, izvemo ob Mitjevi električni bas kitari, ki jo dela zadnjih petnajst let, a mu vedno zmanjka časa za njeno dokončanje.Foto: Andrej Tarfila





Prototip pohodne palice z ročajem v obliki »rajske ptice« je oblikoval za enega blejskih hotelov. /Foto: Andrej Tarfila



Matija je mojster geometrijskih oblik, ki jih še posebej zasledimo v malih lesenih izdelkih. /Foto: Andrej Tarfila



Za ornamente ograje je bilo potrebno izdelati modele iz lesa.
/ foto: arhiv Matija Hiršenfelder

je bila dober temelj, ker je imela zelo širok spekter izobraževanja, saj smo že v drugem letniku na praksi delali tudi izdelke za proizvodnjo. Od starejših sem se mnogo naučil. V naši skupini so bili zelo zanimivi stari mojstri, eden je bil zelo natančen, drugi hiter pri delu, tretji praktičen ... Od vsakega sem se poskušal naučiti najboljše, tudi tega, da je, naj bo še tako droben izdelek ali majhen projekt, vedno znova vredno vzeti si čas za pogovor o njegovi izdelavi ali izpeljavi,« je prepričan Matija, ki je ob službi ustvarjal tudi v domači garaži in hkrati obiskoval srednjo lesno šolo. Da ga je zelo zanimala estetika lesa, je dejal, pa se je vpisal pri kakih petindvajsetih. V Litostroju je delal v modolni mizarni, kjer so predvsem izdelovali lesene module. V delavnicah se je naučil tako imenovane 3D-geometrije, ki je pri današnjem njegovem ustvarjanju zelo pomembna. Začel je pomagati v gledališkem ateljeju, delal različne rekvizite za predstave, balet, lutke ...

Od deviškega pasu do »lovilca firbcev«

Leta 2000 se je odločil, da bo pustil službo in se osamosvojil. V to ga je vodila močna intuicija in želja po ustvarjanju pa tudi vse več naročil. »Dobro je iti na pot, tudi če se ne izplača vedno, saj te le-ta v vsakem primeru gradi. V mladih letih sem sam načrtoval in izdelal nekaj obdelovalnih strojev, ker sem imel čas. Danes so stroji cenejši, kot je moj čas. Začel sem izdelovati tudi unikatne lesene izdelke, veliko sem delal za posamezne arhitekture, opreme poslovnih prostorov in podobno ...,« se spominja Hiršenfelder. Podjetje je v prvih nekaj letih hitro raslo, v najboljših časih je bilo na različne načine v njem zaposlenih tudi več kot dvajset ljudi. Matija se spominja, da še posebno takrat, ko so obnavljali poslovne prostore vlade. »Pri projektih sem ravnal zelo preudarno z razpoložljivimi sredstvi, izdeloval oziroma dokupoval stroj za strojem in tudi na podlagi tega prevzemal posle. Nikoli nisem sprejemal naročil kar tako, vedno sem se odločil za tiste projekte, za katere sem vedel, da jih bom z razpoložljivo tehnologijo lahko izpeljal.«

Iz Hiršenfelderjeve delavnice so prihajali različni izdelki iz lesa in kombinacij s kovino, med drugim tudi kovinsko spodnje perilo za šov Sanjska ženska, pa drobna orodja in rekviziti iz lesa za reklame, recimo tista hiška v oglasu za Belinko, ki jo še danes najdemo na njihovih pločevinkah z bravo. Pred leti je izdelal umetniško oblikovan skiro, ki ga »vozi« Zoran Jankovič, eden večjih njihovih projektov je bilo leseno ogrodje, ki je bilo v pomoč pri polaganju granitnega kamna za fontano v Solkanu. Ukvarja se z masivnim pohištvom, športnimi pripomočki znamke Tone, seveda pa so tu še številni izdelki domače obrti, za

kar nekaj od njih ima tudi priznan certifikat domače in umetnostne obrti, ki ga podeljuje obrtnopodjetniška zbornica Slovenije. Nikoli ne bo pozabil japonske delegacije v delavnici, ki se je pred leti zanimala za njegove izdelke, in nekaj jih je kasneje izdelal tudi za protokolarno darilo.

Vizija v zmernosti in odličnosti

Po letu 2008 so posli nekoliko upadli, projektov je bilo manj, zato se je število zaposlenih postopoma zmanjševalo. Danes v podjetju dela Matija sam, a se pri različnih projektih združuje z drugimi podjetji in stalnimi sodelavci. »Leto 2013 je bilo porazno, ob dolgi mrzli zimi so očitno tudi ljudje nekoliko »zamrznili« in tako nismo imeli skoraj nobenega dela. A smo nekako preživeli tudi trinajsto leto,« se zaveda Matija, ki ima rad stranke, ki vedo, kaj hočejo in svoje želje znajo tudi argumentirati ter jih podrobno predstaviti. »Rad imam čim

več informacij o tistem, kar delam. Včasih rečejo, če ne znam narediti, ko toliko sprašujem naročnika po njegovih željah,« z nasmeškom pove mojster, ki predvsem želi delati z mladimi in odgovornimi ljudmi, ki točno vedo, kaj želijo in imajo vizijo svojega življenja in dela. Tako nekako je bržkone nekoč tudi sam razmišljal.

»Kar delam, zahteva celega človeka, ki mora biti pri obdelavi lesa pozoren na mnoge stvari. Imeti moraš red. V moji viziji za prihodnost veliko pomeni neke vrste zmernost. Družba lahko porabi toliko in toliko, zakaj bi potrebovali več, kot zmoremo in potrebujemo. Predvsem želim biti čim bolj okreten v teh, če jim tako rečem »specialnih naročilih«, pri katerih sam izdelam določena orodja in si izberem tudi skupino sodelavcev ali za posamezne faze proizvodnje najamem delavnico skupaj z mojstri. Pri tem ne gradim na kvantiteti, ampak na kvaliteti. Sem pristaš tega, da česar se lotim, se lotim na polno, dela se lotim

dosledno. Ljudje ne smejo pričakovati, da se lepe stvari naredijo od danes do jutri, včasih je potreben tudi čas, da najboljše ideje do konca dozori. In k temu sodi tudi pogovor, saj bo naročnik tisti, ki bo z izdelkom živel oziroma ga uporabljal.«

Nekaj pa me je še »žulilo«, preden sem Matijo prepustil snovanju novega izdelka. Od kod priimek Hiršenfelder, neke vrste češnjev drevored, če bi iskali pomen sestavljenih besed v njegovem priimku. Matija je spet na njegov način resen in duhovit: »Menda smo z Nemškega na Sorško polje prišli s prvo poselitvijo sredi sedemnajstega stoletja. Potem smo v rodbini imeli Kirschenfelderje, Hirschenfelderje in Hiršenfelderje, tako smo se poenotili kar v slednje.« Matija se najbrž v mnogočem vrača h koreninam svojih rokodelskih prednikov, čeprav včasih bolj za šalo kot za res reče: »Gotovo smo kakšni potomci pobiralcev krompirja in ni čudno, da mi je potem blues glasba tako blizu.«



Matija Hiršenfelder na les gleda drugače. /Foto: Andrej Tarfila



MLINAR d.o.o.
predelava lesa

Spodnje Bitnje 31, 4209 Žabnica
tel: 04 23 12 290, fax: 04 23 12 635
e-pošta: mlinar@siol.com, www.mlinar.si



IZDELUJEMO: balkonske ograje, polkrožne vgradne roke, nadstreške, ute in brunarice iz lepljenega lesa, vrtno garniture in klopce iz letvic.

ALI OBNAVLJATE BALKONSKO OGRAJO?

NUDIMO POSAMEZNE ELEMENTE ZA OBNOVO BALKONSKIH OGRAJ



VAL širine: 8, 10, 12, 14, 16, 19 cm; dolžine 400 cm



DESKE E.S.P.
širine: 8, 10, 12, 14, 16, 19 cm; dolžine 400 cm

VZDOLŽNE DESKE

debeline 2 ali 3 cm,
širine: 12, 14, 16, 19 cm;
dolžine 400 cm



POLKROŽNI ROČAJI
debeline 4.3 cm,
širine: 9, 12, 15, 17 cm;
dolžine 400 cm



LEPLJEN LES PO NAROČILU

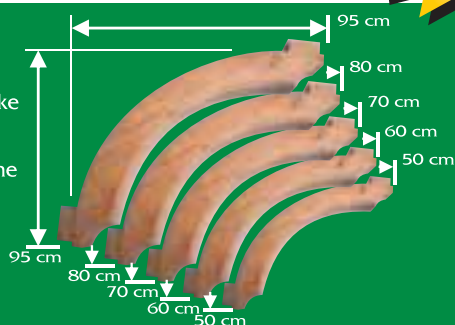
IZDELUJEMO LEPLJENCE do 16 cm širine in 9 m dolžine

Smo največji ponudnik balkonskih ograj na Gorenjskem

POLKROŽNE VGRADNE ROKE

Za vrtno ute, nadstreške in pokrite terase.

Model in oblika lepljene polkrožne roke je patentno zaščiteno.



www.mlinar.si

M SORA IMA NAJBOLJŠA LESENA OKNA

Najprej se odločimo, iz kakšnega materiala si bomo izbrali okna, potem sledi iskanje proizvajalca.

Miroslav Cvjetičanin

Na Gorenjskem nimamo težav ne z enim ne z drugim, saj imamo kar nekaj vrhunskih proizvajalcev.

Lesena okna se vračajo, lahko potrdimo vsi, ki spremljamo tovrstno domačo industrijo in trgovino. Ne, ni vzrok trenutna »predoziranost« Slovenije z lesom, ampak sodobna tehnologija, ki omogoča izdelavo vrhunskih oken z nižjimi proizvodnimi stroški. Nekaj let so na Gorenjskem dominirala pvc okna, ker so bila enostavnejša za vzdrževanje in občutno cenejša. Večina nas je menjala stara okna, ki so dočkala trideset in več let. Zato smo hoteli nekaj boljšega, enostavnejšega, a smo hkrati pozabili, da so sodobna lesena okna nekaj povsem drugega, kot pa so to bila trideset in več let nazaj! Dokaz je pravkar dobljena prva nagrada podjetja M Sora na natečaju nemškega inštituta za pasivno gradnjo Passivhaus Institut \checkmark C component award 2014.

Les je odličen, obnovljiv, CO₂ nevtralen gradbeni material, ki ima lahko ob pravilni uporabi in primerni zaščiti zelo dolgo življenjsko dobo. V zadnjih dveh desetletjih so bile razvite različne metode modifikacije lesa, ki omogočajo izboljšanje odpornosti lesa. Med njimi najdemo tudi termično modifikacijo. V M Sori pravijo, da je termična modifikacija lesa ena izmed novejših metod zaščite lesa pred trohnenjem in napadi insektov. Slabo odpornim vrstam lesa iglavcev, kot je smrekovina, se odpornost izboljša celo do najvišjega razreda odpornosti, v katerega sodijo sicer naravno odporni les hrasta, kostanja in podobno. Termično modificirana smrekovina lahko torej enakovredno nadomesti meranti in sibirski macesen, ki se pogosto pojavljata v oknih prav zaradi boljše naravne odpornosti. Okna iz modificiranega lesa so lahko brez dodatne površinske zaščite, vendar pa v tem primeru okno sčasoma dobi »sivo patino«. Poleg daljše življenjske dobe oken iz termično modificiranega lesa so

takšna okna dimenzijsko stabilnejša, saj termično modificiran les do petdeset odstotkov manj »deluje« (nabrekanje in krčenje) ter vpija manj tekoče vode in vlage iz zraka, les pa ima poleg vseh naštetih lastnosti tudi nižjo toplotno prevodnost v primerjavi z nemodificiranim lesom. Toplotna prevodnost takega okenskega okvirja ima namreč okoli dvajset odstotkov boljšo izolativnost kot iz normalne smrekovine. Slednje je bilo bistvenega pomena tudi pri razvoju pasivnega okna Natura Optimo XLT, za katerega je bila M SORA letos nagrajena s 1. mestom na natečaju nemškega inštituta za pasivno gradnjo. Omenjeno okno je izdelano iz smrekovine, ki je termično obdelana z edinstvenim, visoko tehnološkim postopkom termične modifikacije lesa Silvaprop® Wood in je plod slovenskega znanja. Postopek termične modifikacije izvaja podjetje Silvapro, s katerim M SORA poleg izdelave oken uspešno sodeluje tudi na raziskovalnem področju in organizaciji javnih posvetov.

Izdelava PVC oken, vrat in rolet



OKNA JODO, d.o.o.
Savska cesta 34
4000 Kranj
tel.: 04/238 11 00
fax: 04/238 11 01
e-pošta: jodo@siol.net

www.jo-do.com



STAUBNO
POHIŠTVO
PROIZVEDENO
V SLOVENIJI

OSVEŽIMO SPOMIN NA TRADICIJO

Vprašanje, zakaj v sodobnem času imeti lesena okna, ni odveč. Umetni materiali so nas povsem prepričali, pa vendarle, mar niso nekateri izdelki še vedno najboljši, če so naravni?

Miroslav Cvjetičanin

Les je naraven material in leseno okno je v prostoru del pohištva, ki izžareva toplino in domačnost, transparentni barvni toni dajejo oknom lep naravni videz. Da, vse drži, vendar spretni proizvajalci in trgovci ponujajo danes tudi pvc in aluminijasta okna, ki so točno v enaki barvi, kot so lahko lesena, in

tudi lesena so lahko na primer rdeča ali modra. Ne bomo se prerekali, katera so boljša, le spomniti vas hočem, zakaj je dobro imeti lesena okna.

Lesena okna imajo dolgo življenjsko dobo z minimalnim vzdrževanjem, kar mnogi ne boste verjetli, ker imate v mislih mogoče še vedno vaša stara okna, ki so vam dobro služila trideset in več let in ste jih končno zamenjali s plastičnimi. Današnja, sodobna lesena

okna so nekaj popolnoma drugega, kot so bila tista izpred trideset in več let. Tehnologija je korakala z velikimi koraki in zato danes z lahkoto rečemo, da tudi lesena okna skoraj ne rabijo vzdrževanja. Les je odličen izolator z dobro sposobnostjo prenašanja temperaturnih razlik, leseno okno je mogoče v primeru poškodbe (vlom) popraviti in sanirati, kar pa za druge težko rečemo. Lesena okna so zdravju prijazna, saj so iz naravnega materiala,

LESKAL
TRGOVINA S STAVBNIM POHIŠTVOM d.o.o.

lipbled

lesna

GARANT

Dodatni popust v jamnjah

NOTRANJA & VHODNA VRATA
OKENSKÉ POLICE, KLJUKE
Brezplačne izmere in svetovanje!

www.leskal.si

TC POTRATNIK, Kidričevo c. 75, ŠKOFJA LOKA,
tel: 04/5154 777 (pon.-pet: 8.00-18.00)

LESKAL D.O.O., POD PLEVNO 2, ŠKOFJA LOKA

Podjetje z več kot 20-letno tradicijo

Leskal, d. o. o., je podjetje z več kot 20-letno tradicijo pri prodaji in vgradnji notranjih in vhodnih vrat. V ponudbi imamo krila vseh obdelav, ki jih je možno dobiti na tržišču: DEKOR – cenovno najbolj dostopna vrata (krilo + podboj od 97 EUR z DDV), ki imajo najbolj »nežno površino«, zato jih ne priporočamo za vgradnjo v bivalne prostore. Veliko bolj kvalitetno površino imajo vrata s CPL laminatno folijo, ki so na mehanske poškodbe najbolj odporna, cenovno pa še vedno zelo ugodna (krilo + podboj od 151 EUR z DDV). Kupec ima na izbiro široko paleto furniranih (od 168 EUR z DDV) in belo lakiranih vrat (od 103 EUR z DDV). V vsa krila je možno vgraditi steklo, lahko pa so tudi popolnoma steklena. Možno jih je izdelati tudi kot vhodna vrata v stanovanje, kar pomeni, da imajo boljšo zvočno izolativnost (do 42 dB), klimatsko odpornost (se ne krivijo), vgradi se lahko tudi večtočkovno varnostno ključavnico. Vabljeni v naš prodajni salon na Kidričevo cesti 75 (nasproti tovarne Odeja), kjer si vse omenjeno lahko ogledate.

les je okolju prijazen, ekološko razgradljiv in nima negativnega vpliva na okolje. Roko na srce, nismo še ugotovili, da bi bila plastična okna zdravju nevarna, zato si tole trgovsko floskulo lahko izbrišemo iz spomina. Uporaba lesenih oken je skladna z nacionalno politiko rabe lesa, za izdelavo PVC okna je potrebno vložiti sedemdeset odstotkov več energije, poleg tega plastika obremenjuje okolje, nepovratne finančne spodbude EKO sklada so samo za lesena okna. Tehnično to drži, vendar kdor od nas, ki menja okna na družinski hiši, se sprašuje, kako proizvodnja plastičnih oken obremenjuje okolje, naj dvigne roko. Drži pa dejstvo, da so EKO skladi prijaznejši do naravnih materialov, saj so »eko«.

Najboljša lesena okna oziroma tista zelo dobra so izdelana iz kakovostnih lepljencev ali sibirskega macesna, pravijo poznavalci oziroma najboljši proizvajalci. Popolna, 4-sistemska zaščita okna zagotavlja optimalno površinsko zaščito in dolgo življenjsko dobo izdelka, ker je les konstrukcijsko in globinsko zaščiten, kar preprečuje vdor zunanje vlage. »Mehka« oblika profila zagotavlja enakomerno zaščito celotnega okna, klasična vogalna vez zagotavlja doživljenjsko stabilnost izdelka, okensko okovje z vgrajeno osnovno varnostjo omogoča režno prezračevanje in možnost dodatne protivlomne zaščite, v trislojno izolacijsko steklo je standardno vgrajen termodistančnik,

vsi leseni okenski sistemi imajo standardno vgrajen okenski in krilni odkapnik ter prekrivno steklitveno letev ... široka paleta standardnih barv oken, senčil in dodatkov. Dobra okna imajo dolgo garancijsko dobo in servisiranje tudi po preteku garancije.

Menjava starih za nova okna

Življenjska doba lesenih oken je med trideset in štiri-deset let. Preverjeno iz tradicije! Novo okno se namesti na položaj starega, seveda če niso naše želje drugačne oziroma hočemo okna zamenjati z minimalnimi stroški. Element, okvir se fiksira z vijaki, s poliuretansko peno pa se doseže optimalno toplotno izolacijo na spoju okna z zidom. Hkrati z oknom se menjajo tudi senčila, rolete, polkna ... ali pa se poišče drugačna rešitev senčenja. Po menjavi oken lahko obdelamo notranje špalete z mavčnimi ploščami in priskrbimo nove police. Tako vam obnovijo dom v kratkem času. Širok izbor okenskih sistemov, ki jih imajo vsi najboljši proizvajalci, omogoča, da okno ohrani »arhitekturni« značaj.

Sistem troslojne vgradnje energetske varčnih in pasivnih oken po smernicah RAL montaže omogoča: toplotno izolativnost brez toplotnih mostov, zrakotesnost, vodotesnost,

mizarstvo
Lespo

BRODE 13, ŠKOFJA LOKA, T: 041 341 290
mizarstvo.lespo@gmail.com
www.mizarstvo-lespo.si

kuhinje
pohištvo
notranja vrata

NOTRANJA VRATA

furnirana ali barvana iz vezane plošče ali MDF-a.

POHIŠTVO PO MERI



BEGRAD NIKO TRANS**VAŠA PARTNERJA PRI GRADNJI**
Telefon.: 04/2364-070, 04/2364-030

- betonarna vse vrste betonov
- granulatni pesek (gramoz) za betonske mešanice in estrihe
- razvoz betona v najkrajšem času z najsodobnejšim avtomobilom z žez vgrajeno roko s črpalko na kamionu (doseg roke 25 m), popolna izbira materiala, zelo primeren za težko dostopne kraje, kjer je dostop več kamionom otežen, za manjše betonaže, greznice, škarpe, brez razsipavanja betona v okolico
- kiperski prevozi
- notranja in mednarodna špedicija
- izkopi z lahko in težko mehanizacijo
- razvoz najmanjših možnih količin materiala

Odslej tudi

TRGOVINA Z GRADBENIM MATERIALOM

- opečni izdelki
- betonski in modularni bloki
- poroterm
- betonske cevi, jaški, pokrovi
- cement, apno, maltit, mivka
- tlakovci, robniki
- betonsko železo, armaturne mreže
- PVC program

NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO

LESNI PELETIv vrečah po 15 kg
(kombinacija bukve 70 % in smreke 30 %)

Za doseg visoke kalorične vrednosti 18,37 MJ/kg. Narejene po standardu CEN/TS (razred A1), nizka vrednost vlage maks. 8 %, vsebnost pepela pod 0,6 %!

Prodaja: 051/306 000, 04/236 40 30

BEGRAD NIKO TRANSNIKOTRANS & BEGRAD d.o.o.,
Savska loka 23, 4000 KranjNIKO TRANS
Sodnikar Niko
e-pošta: nikotrans@siol.net

paroprepustnost, zvočno izolacijo sistema, elastičnost spoja, trajno funkcionalnost in zanesljivo vgradnjo okna.

S pravilno montažo in trinivojskim tesnjenjem preprečimo toplotne mostove, vdor vlage in nastanek plesni v spoju ter dosežemo maksimalno zanesljivost in vzdržljivost spoja.

Notranjo stran izolacijske ploskve se izolira z neprepustnimi materiali, ki preprečujejo vdor vlage v spoj. Na zunanji strani se namestijo paroprepustni in vodotesni materiali. Prostor med okenskim okvirjem in zidom pa je zapolnjen z visokokakovostno toplotno in zvočno izolacijo. Za kvalitetno trinivojsko tesnjenje se uporablja tudi poseben izolacijski trak, ki močno nabrekne in zapolni režo med oknom in zidom.

Kaj pomeni montaža po RAL standardu?

Pri RAL montaži velja, da mora biti spoj med oknom in gradbenim elementom zatesnjen tako, da ustreza visokim zahtevam. Od običajne vgradnje se razlikuje zaradi dodatne in učinkovitejše zatesnitve med okenskim okvirjem in steno. Zaradi tega ima okno enako zvočno izolirnost kot vstavljeno steklo, pri čemer je odločilen način tesnjenja in izbira materialov, s katerimi zatesnimo reže na zunanji in notranji strani. Vse stične površine med okvirom in okensko odprtino morajo biti ravne, gladke, suhe in čiste ter brez prahu in maščob. Da bi zagotovili primerne bivalne in delovne pogoje, želimo v stavbah porabiti čim manj energije. Dolgoročno pomeni zmanjšanje izgube toplotne energije in prihranek pri ogrevanju.

**obrn**nik

www.obrtnik.si

Škofja Loka

podjetje za gradbeno obrtno storitve,
trgovino in inženiring

Blaževa ulica 3, 4220 Škofja Loka

Tel.: 04 518 45 00 • Gsm: 031 681 275

e-pošta: info@obrtnik.si

**STORITVE**

- adaptacija stanovanjskih in poslovnih prostorov
- hitra in kvalitetna adaptacija kopalnic
- finalizacija novih objektov

IZDELKI

- parketi
- kopalniška oprema
- gradbeni material in orodje

SVETOVANJE

- projektiranje
- ideje
- načrti

TALNE OBLOGE POLOŽENE NA ŽE PRIPRAVLJENO PODLAGOParketi gotovi s polaganjem že od **35 €/m²** • Keramične ploščice vključno s polaganjem že od **19,90 €/m²**• Laminati vključno s polaganjem že od **18 €/m²** • Topli podi vključno s polaganjem že od **19 €/m²**

že 48 let



Tradicija in kvaliteta si podajata roko

Delovni čas trgovine:

od ponedeljka do petka od 6^h do 16^h, sobota od 8^h do 12^h

- Urejanje okolice in tlakovanje dvorišč
- Popusti na keramiko, sanitarno opremo in talne obloge **do 40%**
- Opuščenji programi **do 50%**

* do razprodaje zalog



Vse za obnovo vašega doma na enem mestu.

EKO SUBVENCije ZA LESENA OKNA

EKO sklad je že februarja objavil javni poziv za subvencije, kjer pod eno od točk subvencionirajo tudi zamenjavo starega stavbnega pohištva z novim lesenim.

Miroslav Cvjetičanin

Višina subvencije sega do 25 odstotkov priznanih stroškov oziroma največ 100 evrov na kvadratni meter za največ trideset kvadratnih metrov.

Priznajo se okna, balkonska vrata, fiksne in drsne zasteklitve, ne prizna pa se vhodnih in garažnih vrat ter novih odprtih oziroma povečave obstoječih. Na območjih s sprejetim odlokom o načrtu za kakovost zraka pa celo do petdeset odstotkov

oz. 125 evrov/m² za največ trideset kvadratnih metrov. Tehnične zahteve določajo, da morajo biti okna lesena oz. lesena z aluminijasto oblogo. Montaža mora biti po merilih Eko sklada, to pomeni, da sklad upošteva samo RAL montaže. Pred vgradnjo oken (obvezno pred) vlagatelj na Eko sklad vloži izpolnjeno vlogo, ki jo dobi na Eko skladu, predračun proizvajalca in monterja, slike fasade, na sliki morajo biti označena vsa okna iz predračuna in vidna hišna številka, kopija gradbenega dovoljenja oziroma potrdilo upravne enote.

Eko sklad obravnava vlogo, okna se v tem času že lahko vgradijo. V primeru nepopolne vloge Eko sklad vlagatelja pozove k dopolnitvi vloge, rok je 15 dni od vročitve poziva. V primeru popolne vloge sklad vlagatelju izda odločbo in pogodbo. Vlagatelj podpisano pogodbo obvezno vrne skladu v roku 15 dni od vročitve. Vlagatelj skladu predloži zaključno dokumentacijo. V primeru nepopolne zaključne dokumentacije Eko sklad vlagatelja pozove k dopolnitvi vloge za izplačilo. V primeru popolne zaključne dokumentacije



Hrana kot zdravilo
140 živil za boljše zdravje
FRIEDRICH BÜHLMANN | DR. MARCELA ULLMANN

Priročnik vam bo razodel zdrave prednosti navadnih živil in katera izbirati za določene namene, kot so recimo napenjanje, slabokrvnost, driska ... V njem boste našli nasvete, kako s pravilno vsakdanjo prehrano omiliti nekatere težave in okrepiti svoje zdravje.

14
EUR

* poštšina

Redna cena priročnika je 16,90 EUR. Če ga kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le

Priročnik lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4 v Kranju, ga naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si

Gorenjski Glas



JEDI NA HITRO
preprosti in okusni obroki v nekaj minutah

V knjigi je zbranih 80 najboljših hitrih receptov in zagotovo bo prav vsak našel nekaj zase in za vsak letni čas. Poleg receptov za testenine, njoke in rižote, ne manjka receptov za zelenjavne, mesne in ribje jedi. Poleg kratke priprave je vodilo knjige predvsem uravnoteženost obroka.

10
EUR

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4, Kranj, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si

Gorenjski Glas

je izplačilo nepovratnih sredstev v roku šestdeset dni od prejema zahtevka.

Obvezna priloga je kopija gradbenega dovoljenja. Če gre za večstanovanjske stavbe, slednjega ni potrebno predložiti. Če je objekt grajen pred 31. decembrom 1967, je potrebno priložiti potrdilo, da ima objekt uporabno dovoljenje, skladno z 197. členom zakona o gradnji objektov. Enako potrdilo je potrebno predložiti, če nimate kopije gradbenega dovoljenja. Potrdilo lahko pridobite na upravni enoti. Če bo nalozba izvedena v večstanovanjski stavbi, ki je kulturno varstveno zaščiten, pa mora vseeno pridobiti soglasje pristojne območne enote Zavoda za varstvo kulturne dediščine Slovenije.

Dodatna ugodnost, ki jo Eko sklad ponuja investitorjem občanom tudi v letošnjem letu, je možnost najema ugodnega kredita ob hkratni pridobitvi nepovratnih sredstev za naložbe občanov, ki lahko združujejo enega ali več različnih ukrepov, ki jih Eko sklad sofinancira. Obrestna mera kreditov je trimesečni Euribor + 1,5 %, efektivne obrestne mere so objavljene v besedilu javnega poziva, razpisana sredstva pa so povišana za dva milijona evrov. Odobrena subvencija je v tem primeru nakazana banki za poplačilo kredita. Več informacij dobite na Eko skladu.

ENERGETSKA UČINKOVITOST SODOBNIH LESENIH OKEN

Lesena okna niso več takšna, kot so bila nekoč.

Miroslav Cvjetičanin

Sodobna, tehnološko napredna lesena okna imajo kot osnovno lastnost izjemno veliko mehansko trdnost. Z več sloji lepljenega lesa se minimalizirajo sile, ki vplivajo na zvijanje oziroma deformacijo strukture materiala zaradi vremenskih in temperaturnih vplivov. S kvalitetnim dvojnimi ali trojnimi tesnjenjem okenskih okvirjev dosežemo dodatno neprepustnost, distančniki med stekli pa morajo biti iz izolirnih materialov. Tesnilo in odkapnik se ne smeta dotikati, saj se tako prepreči neželjeno nastajanje kondenza. Da bi dosegli maksimalno energetsko učinkovitost, je trenutno v »modi«, da montažo izvedejo tako, da fasada pokrije celoten okvir lesenega okna, hkrati pa se povsem izniči zunanje vzdrževanje okvirjev. Seveda se s tem izgled stavbe povsem spremeni in bo zato kar nekaj časa še trajalo, da se bomo take vgradnje navadili.

SVET SENČIL



Že 15 let z nami!

**SENČILA®
ASTERIKS**

www.asteriks.net

- tende - markize
- žaluzije - zunanje in notranje
- rolete • panelne zavese
- komarniki • screen roloji • roloji
- rolo garažna vrata • plise zavese

Peter Rozman s.p.
Cesta na Loko 2, 4290 Tržič, Slovenija
T: 04 59 55 170
G: 041 733 709
E: info@asteriks.net

Obiščite nas v našem razstavnem salonu.

SVETOVANJE, IZDELOVANJE, MONTAŽA IN SERVIS

Trislojna zasteklitev, pri kateri sta pomembni tudi širina prostora med stekli in polnitev vakumskega prostora z ustreznim plinom, ogromno pripomore k učinkovitosti oken. Za nizkoemisijška lesena okna uporabljajo še toplotno zaščitna stekla in nizkoemisijška stekla, s katerimi lahko brez velikih toplotnih izgub zasteklujejo tudi zelo velike površine. Okvir ima lahko v sredini zračne komore in s tem se že poveča toplotna izolativnost, še pogosteje pa so okvirji na zunanji strani dodatno obdani z najboljšimi izolirnimi materiali in naknadno še zaščiteni na primer z aluminijasto oblogo. Te obloge so lahko tudi lesene z zračnimi režami, ki povečajo toplotno izolativnost in zaščito okenskega okvirja. S povečanjem debeline okvirja lesenih oken se dodatno povečuje izolativnost. Lesena okna, namenjena za pasivne ali nizkoenergijske hiše, imajo praviloma okenske okvirje širine vsaj osem centimetrov.

In na koncu ne smemo pozabiti še na okovje, ki je prav tako zelo pomemben sestavni del vsakega okna. Za dolgotrajno energetsko učinkovi-

tost je pomembno, da je vgrajeno kvalitetno okovje, ki zagotavlja dolgotrajno optimalno funkcionalnost okna.

Zaščita lesenih oken

Vsako novo leseno okno je že v tovarni zaščiteno proti vremenskim vplivom. Toda sčasoma se ti sloji tanjšajo, zato jih je potrebno po nekaj letih premazati z novo zaščito, kar ne pomeni, da jih moramo tudi prebarvati. Vsak proizvajalec oken nudi določeno garancijo oziroma postavi večletni rok, v katerem premaz ni potreben, ampak zgolj samo redno čiščenje.

Notranja zaščita lesa za lesena okna se zagotavlja z impregnacijskimi premazi, imenovanimi biocidi, ki zagotavljajo ustrezno zaščito proti lesnim škodljivcem in zajedalcem.

Zunanjo zaščito okvirjev za lesena okna pa zagotavljajo s kvalitetnimi večslojnimi premazi. Da je okno čim bolj zdravju neškodljivo, so premazi pogosto na vodni osnovi. Dodatno poskrbijo za zaščito okenskega okvirja na zunanji strani z enim ali dvema odkapnikoma, ki sta praviloma iz aluminija. Da vpliv

Vsako novo leseno okno je že v tovarni zaščiteno proti vremenskim vplivom. Toda sčasoma se ti sloji tanjšajo, zato jih je potrebno po nekaj letih premazati z novo zaščito, kar ne pomeni, da jih moramo tudi prebarvati. Vsak proizvajalec oken nudi določeno garancijo oziroma postavi večletni rok, v katerem premaz ni potreben, ampak zgolj samo redno čiščenje.

vremenskih razmer na obstojnost lesenih oken praktično izničijo, pa okvirje na zunanji strani obdajo z aluminijasto oblogo ali prevleko iz plastike.

Zaščitna folija za lesena okna je namenjena zaščiti oken med transportom. Takoj po montaži jo je potrebno odstraniti, kar je še posebno pomembno na zunanji strani okenskih okvirjev, ki so izpostavljeni vremenskim vplivom, saj se lahko ob visoki vročini zaščitna folija zapeče in poškoduje lak.

ELTRON



**STROKOVNJAKI
ZA VARČNE SISTEMSKÉ
REŠITVE**

23 LET IZKUŠENJ, KAKOVOST,
BREZPLAČNO STROKOVNO SVETOVANJE IN IZRIS KOPALNIC,
POMOČ PRI IZBIRI IZVAJALCA, GARANCIJA IN ZANESLJIV SERVIS.



ogrevanje ♦ vodovod ♦ prezračevanje ♦ kopalniški program

De Dietrich ♦ STIEBEL ELTRON windhager ♦ SUNSYSTEM ♦ RADIATORS ♦ ESBE ♦ BUGATTI VALVOSANITARIA ♦ FILV ♦ WAVIN ♦ INTEDOOR ♦ LOVE CERAMIC TILES ♦ velect

Eltron, d.o.o. | Šuceva ulica 56, 4000 Kranj | t. 04 828 05 65 (salon kopalnic), 04 828 05 55 (ogrevanje in vodovod) | e. info@eltron.si | www.eltron.si |

ODPRTO: PON - PET: 7.00 - 19.00, SOB: 7.00 - 13.00

RAZLIKA MED STARIMI IN NOVIMI OKNI

Tehnološki napredki popolnoma obvladujejo vsa proizvodna področja in lesna industrija prav nič ne zaostaja. Stara lesena okna se z današnjimi lahko primerjajo le na prvi pogled., Starejši se bomo spomnili, kolikokrat smo morali »šmirglati«, zaščititi, barvati okvirje, koliko problemov smo imeli s tesnili in rjavečim okovjem, da o slabih steklih sploh ne govorimo. Edino kar je včasih bilo dobro, je bilo to, da si vedno dobil rezervne dele, tesnilo je bilo samo ene vrste od enega proizvajalca, okovje prav tako. Vrsto let so bila vsa lesena okna, ki so bila tudi edina opcija, »enaka«. Danes je na trgu ogromna izbira, modeli se hitro menjajo, novo okovje nastaja praktično vsako leto. Ampak, to nas ne skrbi. Strokovnjaki trdijo, da bodo sodobna okna enako kakovostna in bo njihova življenjska doba enaka, kot je bila od oken »stare« generacije. Sodobna okna praktično ne potrebujejo vzdrževanja, saj so impregnirana in premazana s premazi najvišje kvalitete in obstojnosti. Narejena so iz večslojnega lepljenega lesa, kar zmanjša sile zaradi vremenskih vplivov, ki delujejo v okenskem okvirju. Toplotna izolativnost oken je v primerjavi s starimi zasteklitvami tudi do šestkrat boljša. Funkcionalnost okovja je zelo napredovala, nekatera okna imajo tudi električni mehanizem. Torej, tudi lesena okna niso več taka, kot smo vajeni, a to je za uporabnika zgolj in samo ena velika prednost.



ZDAJ JE PRAVI ČAS ZA NAKUP ENERAGENTOV!

Veliko Slovencev čaka z nakupom drv, premoga, pelet in drugih energentov do jeseni. Toda če želite prihraniti pri njihovem nakupu, priporočamo, da se tega lotite že zdaj, ko so vsi energenti tudi do 20 odstotkov cenejši. Kot verjetno že veste, imate za ogrevanje na izbiro številne energente. Najbolj priljubljeni so lesni peleti vseh vrst od najkvalitetnejših smrekovih do bukovih in mešanih. Potem so tu še stiskani naravnih lesni briketi, ki so dober nadomestek drv in imajo višjo energijsko vrednost. Pri lesu so vam na voljo bukova drva v paletah in vse od brez do bukev, kot tudi treske v manjših pakiranjih. Premog lahko dobite v obliki kock ali oreha, v briketih ali rinfuznem (razsutem) stanju. Akcijsko ponudbo vseh energentov so pripravili tudi v CENTRU LESNE BIOMASE podjetja BIOLES HORIZONT, kjer lahko enostavno preko telefona ali e-naslova naročite energente s hitro dostavo na vaš dom po vsej Sloveniji. Podjetje BIOLES HORIZONT je eno vodilnih podjetji pri prodaji vseh vrst lesnih energentov, saj njihovi zaposleni že 22 let z izjemno kakovostjo, zanesljivostjo, odzivnostjo ter s prijaznostjo skrbijo za udobje strank!

Sedaj je pravi čas za nakup lesnih energentov!

Verjetno najugodnejše cene v Sloveniji.

PREMIUM PELETI

15 kg PVC vreča



100 % bela smreka brez lubja.
Vsebnost pepela: do 0,4%

izjemna cena
4 29 €/kos

286 €/tona

SMREKOVI PELETI

15 kg PVC vreča



100 % smreka brez lubja.
Vsebnost pepela: do 0,5%

izjemna cena
3 39 €/kos

226 €/tona

BUKOVI PELETI

15 kg PVC vreča



Vsebnost pepela: do 1%

izjemna cena
3 34 €/kos

223 €/tona

MEŠANI PELETI

15 kg PVC vreča



Vsebnost pepela: do 1,2%

izjemna cena
3 29 €/kos

219 €/tona

BUKOVA DRVA

Paleta velikosti 1x1x1m



izjemna cena
59 90 €/paleta

LESNI BRIKETI

10 kg PVC zavoj



izjemna cena
1 89 €/kos

189 €/tona



Ugodna dostava
na dom po
vsej Sloveniji.

NAROČILA - Ljubljana, Gorenjska, Primorska, Dolenjska

059 096 600

NAROČILA - Maribor, Celje, Prekmurje, Koroška

02 320 71 70

CENTER LESNE BIOMASE
BIOLES Horizont
www.bioles-horizont.si

LAHKOTA MED NOGAMA

Scott je letos predstavil najlažji serijski okvir cestnega dirkalnega kolesa.

Miroslav Cvjetičanin

I menuje se scott addict, ime, ki je ljubiteljem te vrhunske znamke koles že znano. Po dveh letih abstinence je široka paleta Scottovih koles ponovno dobila nazaj priljubljenega addicta, ki od svojega nastanka velja za najlažji okvir kolesa. Letošnji addict tehta, pozor, z vilicami vred 1 kilogram! Super lahke vilice ponavadi tehtajo med 260 in 300 gramov, super lahek okvir pa običajno tehta od 900 do 1100 gramov! Zakaj je lahkost kolesa tako pomembna, ni potrebno dodatno opisovati. Kompletno kolo scott addict SL s Sram Red22 opremo in izbranimi lahкими obročniki ter komponentami, kot so sedež, sedežna opora, toporišče, krmilo in ostalo, doseže neverjetno lahkost, krepko pod 6 kilogrami. Kolo na fotografiji tehta 5,3 kilograma brez pedal. Da, Scott je ponovno osupnil ves ostali kolesarski svet.

Pehanje za lahkostjo koles pa ni edino poslanstvo najboljših svetovnih kolesarskih znamk. Najboljša cestna dirkalna kolesa morajo vsebovati štiri osnovne lastnosti: lahkost, togost, aerodinamiko in udobnost. Komur uspe narediti to sožitje, se lahko pohvali, da ima vrhunski izdelek. Le peščica proizvajalcev na celem svetu ima v svoji ponudbi tako kolo in scott addict SL se je letos prebil na sam vrh in bo v jeseni na Eurobikeu v Nemčiji, največjem kolesarskem sejmu na svetu, najverjetneje proglašen za najboljšo cestno dirkalno kolo na svetu. Seveda sem to kolo moral preizkusiti, da bi kar se da najbolje opisal občutke med vožnjo. Lahkost res preseneti! Človek kar ne more verjeti, da je kolo velikosti XL lahko tako lahko. In potem pride najboljši občutek. Addict je hudičevo odziven, kar pomeni, da že pri prvih obratih pedal občuti in hitrost in lahkost. Aerodinamika ni njegova odlika, vozil sem veliko bolj »sploščene« modne muhe, zato pa so toliko bolj izrazite njegove plezalne sposobnosti. S tako lahkoto med nogama so tudi najstrmejši klanci položnejši kot ponavadi. A kar je najboljše, kot jagoda na torti, je dejstvo, da je varno, zelo vodljivo in kompaktno pri spuščanju, ko gre za največje hitrosti in najbolj zavite ovinke. Na ravni cesti kolesar dobi občutek lebdenja, večkrat mora preveriti, ali se sploh vozi po asfaltu.



Scott addict SL je najlažje serijsko kolo na svetu!

NE SKRbite ZA VAŠO UDOBNO VOŽNJO V VROČIH POLETNIH DNEH.

POSKRBELI BOMO, DA VAM BO KLIMA DELOVALA IN BOSTE BREZSKRBNI NA POTI DO ŽELENEGA CILJA.



VAŠ SERVISER
AVTOSERVIS ERŽEN, D.O.O., GRENC 19,
4220 ŠKOFJA LOKA

AVTOSERVIS
ERŽEN d.o.o.

ODPRTO VSAK DAN OD 8. DO 17. URE.
SOBOTE ZAPRTO.

DVOKOLESNI OREL

Moto Guzzi - legenda, ki nikoli ne bo umrla.

Miroslav Cvjetičanin

Vse od pomladi leta 1921 pa do danes je italijanski orel nepogrešljiv na svetovnih cestah. V Mandello del Lario so ladjar iz Genove Vittorio Parodi, njegov sin Giorgio in nekdanji soborec pri italijanskih zračnih silah ter motoristični navdušenec Carlo Guzzi ustanovili podjetje Società Anonima Moto Guzzi z namenom, da bi izdelovali in prodajali motocikle. Kot je značilno za vse velike entuziaste, tudi Carlu Guzziju ni uspelo najti idealnega motocikla, zato se je odločil, da ga naredi sam. Prvi prototip je bil izdelan že pred ustanovitvijo podjetja, in sicer leta 1919 v delavnici in ob pomoči kovača Giorgia Ripamontija. Naredil je 500-kubični štiritaktni enovaljnik, imenovan G.P., po inicialkah obeh partnerjev

Guzzi in Parodi. G.P. je bil kar nekajkrat spremenjen,

preden je dočakal svojo končno podobo, kar je bilo za tiste čase precej revolucionarno in zelo napredno. Ime G.P. so kmalu opustili, ker je preveč spominjalo na kratice imena Giorgia Parodija. Nastalo je ime Moto Guzzi, z njim pa logotip v podobi orla z razprostrtimi krili, v spomin dirkaču Giovanniju Ravelliju, ki bi moral biti tretji partner podjetja, vendar je tragično preminil v letalski nesreči. Leta 1921 je bil izdelan motocikel Normale, prvi model, ki je bil ponujen tržišču z 8 konjskimi močmi in maksimalno hitrostjo 80 kilometrov na uro, ki je v 30 kilometrih porabil zgolj liter goriva. Normale je bil prvi motocikel na svetu z montiranim centralnim stojalom, katerega so kasneje prevzeli vsi ostali izdelovalci motornih koles. Do takrat ročna proizvodnja je postala serijska in tovarna v velikosti 300 m² je zaposlovala 17 ljudi. Od tedaj dalje je proizvodnja nenehno naraščala in se razvijala. Velja omeniti, da je leta 1950 prvi in edini konstruktor vetrovnika na svetu Moto Guzzi zgradil zračni tunel za testiranje prototipov v merilu 1 : 1. Na ta način so preizkušali položaj motocikla pri hitrosti nad 200 km/h.

Kriza Moto Guzzija se je pričela v začetku šestdesetih let, ko je v 75. letu starosti umrl Carlo Guzzi. Februarja 1967 je bil Moto Guzzi prodan podjetju Seimm. Vzporedno s proizvodnjo mopedov je Giulio Cesare Carcano začel razvijati prvi V-Twin agregat, ki je kasneje postal prepoznaven simbol Moto Guzzijev. Američani so se še najbolj navdušili nad novo Guzzijevo tehnologijo in italijanskim stilom in kot posledica tega so nastali modeli Special, California in Ambassador. Močni in elegantni Moto Guzziji so bili pogosto prikazovani v ameriških filmih in reklamnih oglasih. Leta 1988 se je Seimm združil s Fratelli Benelli v Guzzi Benelli Moto (G.B.M. S.p.A.). Kmalu so se znašli v rdečih številkah, zato je njihovo poslovanje prevzel Finprogetti in jih leta 1996 zopet spravil na kolena. Aprila 2000 je bila podpisana pogodba o Aprilijinem nakupu Moto Guzzija. Osemdeseta obletnica zgodovinske tovarne iz Mandella del Laria označuje prenovo ponudbe modelov. Leta 2004 je bila podpisana pogodba med Aprilio in Moto Guzzijem. S to združitvijo je nastala vodilna evropska skupina na področju dvokolesnikov s prometom 1,5 bilijona evrov, 24-odstotnim deležem na evropskem tržišču in 35-odstotnim deležem na italijanskem trgu, letno proizvodnjo nad 500.000 motociklov, 6000 zaposlenimi, osmimi proizvodnimi enotami po vsem svetu in z delovanjem v več kot 50 državah. To je bil le začetek novega in vznemirljivega poglavja v zgodovini Moto Guzzija. Podjetje Moto Guzzi S.p.A. se je leta 2008 pridružilo skupini Piaggio & C. S.p.A.



Italijanski lepoteč, ki je med motoristi takoj našel svoje mesto, se imenuje Moto Guzzi V7, ki je od vseh modelov iz serije V7 najbližji prvotnemu konceptu. Ne le zato, ker svoje ime deli s prvim modelom, pod katerega se je podpisal oblikovalec Lino Tonti, ampak ker s prefinjenimi detajli in ekskluzivnimi tehničnimi rešitvami zvesto sledi filozofiji potovalnega motocikla.

DRUŽINSKI ŠPAROVČEK

V Volkswagnu so naredili najvarčnejši družinski avto.



Miroslav Cvjetičanin

Ko gre za vprašanje, kakšen avto, so enoprostorci družinska izbira številka ena. Več prostora, še več prostora v najmanjšem avtu, več udobja med več prostora v najmanjšem avtu ... to išče vsaka sodobna družina, ki ima namen kupiti avto.

Kompaktni enoprostorci, med katere spada tudi golfov sportsvan, je svoje voznike, kupce, ljubitelje našel v zavetju mladih družin. Oni so tisti, ki rabijo več prostora, večjo udobnost, varnost, uporabnost in cenovno dostopnost. Mar tega ne

rabimo vsi? Seveda rabimo, vendar morajo imeti spretni komercialisti morajo že pred zasnovano nekega izdelka točno določen cilj. Volkswagnov cilj je s pomočjo sportsvana zadovoljiti s ceno in varčnostjo.

Volkswagen je na ženevskem avtomobilskem salonu premierno predstavil novi golf sportsvan TDI BlueMotion. Izjemno varčna različica novega golfa sportsvan zaseda med kompaktnimi enoprostorci vodilni položaj: porabi namreč le 3,6 litra goriva na 100 kilometrov. Pojem BlueMotion je pri znamki Volkswagen od leta 2006 naprej sinonim za optimalne vrednosti, vezane na varovanje okolja in ekolo-

ške bilance. Volkswagen na ta način nenehno nadgrajuje paleto ekstremno varčnih modelov in ponudbo v posameznih serijah dopolnjuje z naprednimi in gospodarnimi modeli BlueMotion, ki se lahko pohvalijo z izredno nizkimi emisijami. Pri tem kljub vsej učinkovitosti velja: tudi novi golf sportsvan TDI BlueMotion je vsestransko zasnovan petsedežni avto, ki zagotavlja varno, udobno in dinamično vožnjo, ponša pa se tudi s prostorno in prilagodljivo notranjostjo. Dobra dinamika novega modela z močjo 81 kW (110 KM) je ena od ključnih značilnosti, ki prispevajo k nizki porabi goriva. Zaradi številnih prilagoditev znaša

V času predprodaje oziroma do 30. junija 2014 so v Volkswagnu pripravili vrsto ugodnosti. Izberete lahko navigacijski sistem Discover Media ali pa brezplačni komplet zimskih pnevmatik, ki vključuje tudi 15- ali 16-palčna jeklena platišča. Radijsko navigacijski sistem Discover Media ima 14,7 cm (5,8 palca) velik barvni zaslon TFT, ki je občutljiv na dotik in opremljen s senzorjem približevanja, CD-enoto s funkcijo predvajanja MP3-in WMA-datotek ter osem zvočnikov. Ne manjkajo niti reža za SD-kartice, vtičnica AUX-IN, vhod USB in vmesnik Bluetooth za povezavo z mobilnim telefonom.



Novi Golf Sportsvan. Dodatne ugodnosti v času predprodaje.

Na teren prihaja novi Golf Sportsvan. Izkoristite ugodnosti predprodaje! Ob nakupu do 30. 6. 2014 vam podarimo komplet zimskih pnevmatik ali pa lahko kupite navigacijski sistem Discover Media za samo 199 EUR.

Novi Golf Sportsvan. Odpeljite ga med prvimi.

Za več informacij obiščite naš salon z vozili Volkswagen.

Emisije CO₂: 127–101 g/km. Kombinirana poraba goriva: 5,5–3,91/100 km. Emisijska stopnja: EU6. Emisije NOx: 0,026–0,07 g/km. Emisije trdnih delcev: 0,15–0 g/km, število delcev 8,46–1,2. Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov. Slika je simbolna, akcija velja do 30. 6. 2014.



Das Auto.

Avtoservis Paulus

Partizanska cesta 23, 4220 Škofja Loka
Telefon: 04 / 511 14 82 www.avtoservis-paulus.si

količnik zračnega upora pri tem kompaktnem enoprostorcu le 0,27. Optimalne aerodinamične lastnosti so dosežene z različnimi ukrepi, med katere sodijo za petnajst milimetrov spuščena karoserija, na zunanji strani delno zaprta mreža hladilnika z modro črto, delno zaprta mreža na odprtini za dovod zraka, pod katero je žaluzija hladilnika, izpopolnjeno dovajanje hladilnega zraka in posebne obloge na dnu vozila.

V Sloveniji je na voljo pet motor-nih različic (TSI in TDI) z močjo od 81 do 110 kilovatov.

Prilagodljiv kot bi bil živ



Posebno velja poudariti še sistem DCC, ki sproti prilagaja delovanje blažilnikov, krmiljenja in motorja različnim voznim režimom, pa dinamični nadzor svetlobnega snopa s kamero na vetrobranskem steklu, prepoznavanje utrujenosti voznika in funkcijo za ohranjanje smeri znotraj voznega pasu. Na voljo je vse tisto, s čimer je sedma generacija golfa na novo postavila standarde »računalnika na kolesih« v svojem razredu. Posebnost je tudi širitev dometa in učinkovitosti elektronskega horizonta za nadzor vsega izven avtomobila. Z njim nadzira kote, kamor voznikov pogled ne seže, in med drugim hitreje najde ustrezen parkirni prostor, na katerega parkira s samodejnim vrtenjem volana. To široko vidno polje s podatki napaja še sistem »rear traffic alert«, ki pri vzvratni vožnji bdi nad okolico za vozilom.

Golf sportsvan TDI BlueMotion je na voljo v izvedbah trendline



pravili vrsto ugodnosti. Izberete lahko navigacijski sistem Discover Media ali pa brezplačni komplet zimskih pnevmatik, ki vključuje tudi 15 ali 16-palčna jeklena platišča. Radijsko navigacijski sistem Discover Media ima 14,7 cm (5,8 palca) velik barvni zaslon TFT, ki je občutljiv na dotik in opremljen s senzorjem približevanja, CD-enoto s funkcijo predvajanja MP3- in WMA-datoteke ter osem zvočnikov. Ne manjkajo niti reža za SD-kartice, vtičnica AUX-IN, vhod USB in vmesnik Bluetooth za povezavo z mobilnim telefonom. Na zaslonu je med drugim lahko prikazana tudi zunanja temperatura. Novi Golf Sportsvan je poleg

klasičnega Golfa in karavanskega Golfa Varianta tretja karoserijska izpeljanka modelske serije Golf VII. S svojimi estetskimi proporcionalnimi razmerji in drzno začrtanim dizajnom se Sportsvan uvršča med najbolj vznemirljive nove kompaktne enoprostorce. Naslednik uspešnega modela Golf Plus je všečnega, športnega dizajna in ima v osnovi za 74 litrov večji prtljažnik. Trisedežna zadnja klop je deljivo zlozljiva, obenem pa tudi za 180 mm pomična v vzdolžni smeri. Če za prtljago ali tovor izkoristite površino do naslonjal zadnjih sedežev in do višine stropa, dobite maksimalno prostornino prtljažnika več kot 1.500 litrov. Kaj še dodati?

in comfortline. Posebnost opreme BlueMotion so 15-palčna aluminijasta platišča in pnevmatike z manjšim kotalnim uporom. Ponudbo novega modela BlueMotion optimalno zaokrožajo sistem start-stop, rekuperacija, ukrepi v motorju TDI ter prilagojeni 6-stopenjski ročni menjalnik. Vsak voznik je drugačen, čeprav vozniki pravijo, da so vozniki golfov vsi enaki. Z opcijским sistemom za izbiro voznega profila se golf sportsvan lahko povsem enostavno prilagodi vašemu načinu vožnje in vašim željam. Ustrezní profil  d izrazito varčnega do poučarjeno športnega  lahko poiščete preko zaslona na dotik radijskega ali navigacijskega sistema. Poleg pogona, krmilnega sistema in menjalnika je mogoče prilagajati še druge sklope in prilagoditve shraniti kot lastni profil. V profilu Individual lahko dodatno shranite svoje preferenčne nastavitve za sistem ogrevanja, klimatsko napravo in žaromete ... Da, spet govorimo o računalniku na kolesih! Golf sportsvan je sodoben avtomobil, ki navdušuje z vsem, a še najbolj s ceno. Ljudski voz, pač ...

V času predprodaje oziroma do 30.6.2014 so v Volkswagnu pri-



Vozi samozavestno. Novi, naprednejši Polo.

Saj veste, kako je, ko prevažate sopotnike – »voznike«, ki so na vsakem ovinku polni nasvetov. Končno je prišel avto, v katerem bodo ostali brez besed. Vozite samozavestno in izkoristite napredne tehnologije v novem Volkswagen Polu.

Novi Polo je opcijško na voljo s sistemom za nadzor prometa Front Assist, kamero za vzvratno vožnjo Rear Assist, tempomatom z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC in drugimi naprednimi rešitvami. Zdaj prvič tudi s tehnologijo BlueMotion Technology in z motorji, ki izpolnjujejo normo Euro 6.

Novi Polo že za 9.920 EUR.

Za več informacij obiščite naš salon z vozili Volkswagen.



Emisije CO₂: 116–82 g/km. Kombinirana poraba goriva: 5,1–3,1 l/100 km. Emisijska stopnja: Euro 6. Emisije NOx: 0,0426–0,008 g/km. Emisije trdnih delcev: 0 g/km. Število delcev: 1,39–0. Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti prizemnega ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov. Slika je simbolna.



Das Auto.

Avtoservis Paulus

Partizanska cesta 23, 4220 Škofja Loka
Telefon: 04 / 511 14 82 www.avtoservis-paulus.si

SESTAVIL: F. KALAN	LETOVIŠČE SEVEROZAHODNO OD MAKARSKE	VREDNOTENJE LEPOTE	SLIKAR POLAK	ŠPORTNI KLUB IZ GRAZA	ROBERT IRVING	NAŠ KOMIK (TILEN)	MODEL VOZILA LANCIA
GLAVNO MESTO SRBIJE	11						
AMERIŠKI PLESALEC (FRED)							5
NAŠA BIVŠA PEVKA (METKA)				14	TED DANSON	SLIKARSKO ORODJE	
BARBIKIN PARTNER				DRAŽ			
ANJA TOMAŽIN	9		KOLIBA		SKRIVNA ŠIFRA		
VHOD V PROSTOR			PREVOZ BLAGA				
OTRDELO MESTO NA TELESU			17			1	BELA KO- VINA (Na)
VEČ KOT ENA				DRŽAVA V AFRIKI			KLICANA BARVA PRI IGRAH S KARTAMI
AONEC		10		MEDNA ROSA	TONE URŠIČ		
GORENJSKI GLAS	VLEČENJE ZA LASE	AVTO ZA DVE OSEBI PRIPADNIK ITELMENOVA			OPERNI SPEV		
LIPARSKO OTOČJE						12	BIVOL Z OTOKA CELEBES
BREZ- ZVOČJE	6						
SULTANOVA PALAČA					SVETIŠČE		
ŽENSKI PEVSKI GLAS				AKONTA- CIJA	ROJAK, DOMAČIN		
NOVO MESTO			NIZEK OB- LAZINJEN STOLČEK	HUMO- RISTKA PUTRIH	RAKASTO TKIVO	7	
TUBER- KULOZA					DRŽAVA V SEVERNI AMERIKI		
ZNAK ZA ENAKOST			2				POLI- TIČARKA PERON
ASTAIRE ATONIJA SOVIR TABURET	GNOJILO	SADEŽ V RUMENI LUPINI					IGRA S KARTAMI
AFRIŠKA KRAVJA ANTILOPA	15	VERNOV LIT. JUNAK		IGRALKA DOLINAR			OBLIKA IMENA NADA
KAOS, ZMEDA				GR. ČRKA			
ČIŠČENJE DIMNIKA					DANE ZAJC	8	
PRIMOR- SKA JED S FIZOLOM IN KISLIM ZELJEM				18	NAŠ BIVŠI SMUČAR (ROBERT)		



Po dveh skoraj popolnoma razprodanih delih planinskega vodnika Pozdravljene, gore je Jelena Justin najlepše vzpone zbrala v **tretji knjigi**. Vzpone je razporedila od nezahtevnih do zelo zahtevnih, da si bo vsak lahko sam zase izbral najprimernejšo pot.

Redna cena vodnika je 20 EUR.
Če ga kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le

15
EUR

* poština

Vodnik lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4 v Kranju, ga naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas

ZBIRANJE JAVNIH MNENJ	TRAVA DRUGE KOŠNJE	SOVJI SAMEC	GORENJSKI GLAS	HEROJ	PASJA KOČA	TANJA RIBIČ	LIKOVNO DELO	AMERIŠKA TV VODI- TELJICA
		13	ZAČETNI DEL DNEVA					16
			PULZ					
			MESTO NA JAPONSKEM					
			7			STRONCIJ	3	
	4					ANTON MARTI		
					GROBO DOMAČE SUKNO			
					NIZKA GOZDNA PODRAST			

Nagrade: pet parov kakovostnih športnih nogavic Bučan

Rešitve križanke (geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite do torka, 24. junija 2014, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj. Rešitve lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Bleiweisovi cesti 4.

Gorenjski Glas

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18

**OVEN**
21. 3.–21. 4.

Radi rešujete težave drugih, v katerih se sami ne vidite. Vedno je lažje reševati težave drugih kot naše lastne. V ljubezni boste prišli do spoznanja, da je vaša dobra volja odvisna samo od vas samih, ne pa od drugih, kot je bilo to vedno do sedaj. Vsak je svoje sreče kovač, tudi vi, brez izjeme, in sreča vas čaka.

**BIK**
22. 4.–20. 5.

Res da boste zelo delovni, a tokrat vas bo spremljala tudi sreča, ki vam bo omogočila velike uspehe. Za darilo boste odšteli več denarja, kot boste načrtovali, a veselje ob njem vam bo zbrisalo slabo voljo in narisalo nasmeh. V ljubezenske sanje ne verjame te več, vendar vas kmalu čaka resnično lepo presenečenje.

**DVOJČKA**
21. 5.–21. 6.

Kadar skušate prehitovati dogodke, podirate za sabo mostove in brišete spomine, ki so pomembni za prihodnost. Ne morete več živeti tujih sanj, poiskali si boste svoje. Izgubljena resnica vas bo pripeljala do zelenega cilja. Ne jutri ali pa morda nekoč, nekega lepega dne, življenje je ravno zdaj, ta trenutek.

**RAK**
22. 6.–22. 7.

Vsak konec pomeni nov začetek. Tako kot krog. Zato vas ta ne bo razžalostil, ampak boste brez vesti veselo pohiteli novemu začetku naproti. Naredili ste si izdatke, ki sežejo daleč preko vaših zmognosti. Kar nekaj časa bo trajalo, da zopet pridete na zeleno vejo. Niste materialist, zato zaradi tega ne boste slabe volje.

**LEV**
23. 7.–23. 8.

Včasih si nočete priznati, koliko vam pomenijo določene osebe. Tokrat se ne boste mogli izogniti le z lepim pogledom. Razgovor v dvoje, iskrenost v besedah in dejanjih ... zgolj obljube so premalo. Bodite brez omejitev. Obeta se vam dober posel, pri katerem lahko zelo dobro zaslužite. Opozorilo imate le pri posredniku.

**DEVICA**
24. 8.–23. 9.

Skrbelo vas bo vedno bolj, kot pa bi bilo potrebno, saj se bo situacija obrnila vam v prid. Ko se boste začeli bolj ceniti in zavedati svojih dobrih lastnosti, vas bodo drugi težje prizadeli. Nasmeh je čudovit, a še lepše so besede, ki to potrjujejo, objem pa je sploh nekaj izrednega. Zelo boste presenečeni.

**TEHTNICA**
24. 9.–23. 10.

V tem mesecu si boste še posebno želeli prijetne družbe in veseli boste prav vsakega romantičnega trenutka. Čustvom boste dali končno prosto pot. Finančno boste dobro stali vse do konca leta, a to ne pomeni, da morate do takrat stati križem rok. Včasih se podajate iz ene skrajnosti v drugo. Poskušajte najti zlato sredino.

**ŠKORPIJON**
24. 10.–22. 11.

Vsaka stvar se zgodi v tem točno odmerjenem času, le včasih ta ura malce zaostaja. Nova ljubezen ne pride samo spomladi s trobenticami, tudi poletna ljubezen je lahko zelo čudovita. Poiskali boste prave razloge za dogodke iz preteklosti in spoznali, po čem v resnici hrepeni vaše srce. Hrepeni po stalnosti.

**STRELEC**
23. 11.–21. 12.

Ljubezen je čudna stvar. Nihče je povsem ne razume. Vedno je potrebno iti v globino svoje duše, še posebej pa je potrebno to storiti takrat, ko trpimo in za to ne najdemo razlage. Nobena stvar se ne zgodi brez tehtnega razloga. Začeli boste reševati neko zadevo, za katero mislite, da ni izvedljiva, a se bo za vas zelo dobro rešila.

**KOZOROG**
22. 12.–20. 1.

Poslovno vas bodo hoteli zapeljati, a vi se ne boste dali, saj vas je prejšnja izkušnja že veliko stala. Osel pa vi tako ali tako niste. Ljubezen je tista, od katere dobite največ energije, zato jo negujte in istočasno jo velikodušno razdajajte vsem okoli sebe. In nikar ne pozabite, da ljubezni in čustev ni nikoli preveč.

**VODNAR**
21. 1.–19. 2.

V ljubezni prihajate do prelomnice, ko vam bodo odkrita čustva in topli objemi pomenili vedno več. Nenavadno, ampak poletje je tisto, ki vas je zbudilo. Zbudilo iz dolgega sna. Nagovarjali vas bodo k investiranju. Čeprav bo vse videti v najlepšem redu, se ne boste pustili pregovoriti. Kar je edino prav.

**RIBI**
20. 2.–20. 3.

Resnica včasih še bolj boli kot pa laž. Odločiti se boste za nekaj, ker nimate pravega razloga, iščete pa odgovore. Kolo usode se vedno obrača, ker ne vidimo cilja, ne prekinemo vrtenja. Obetajo se vam pozitivne spremembe, tako na splošno, pri denarju, kot tudi na poslovnem področju. Zahtevni, a obetajoči projekti.

Partner pri vašem delu

MAJER

HOBY PROGRAM
RAZREZ IVERNIH PLOŠČ ŽF OD 11€

RAZREZ PO MERI!

Wihro SIA RUKO CMT ORANGE TOOLS 3M FRANKC Millwax blum RAKOLL rd ruzjdesign

ROBLJENJE Z ABS TRAKOVI

-15%

ZAŠČITA LESA

TRGOVINA
s tehničnim blagom

- talne obloge
- brusni materiali
- lepila
- okovje
- ročaji
- vijaki

Delovni čas:
Pon-pet: 8-15h, 17-19h
Sob: 9-12h
Nedelja, prazniki zaprto

t: 051 363 969
e: info@trgovinamajer.si
w: www.trgovinamajer.si

3M NEGA AVTOMOBILA

SVEDRI - KRONSKÉ ŽAGE

-25%

RUKO

SALON
pohištva

- notranja vrata
- kuhinje
- vgradne omare
- pohištvo po meri
- spalnice
- otroške sobe

MAJER, Mateja Petrovčič s.p., Kidričeva cesta 75, Škofja Loka

Splača se biti naročnik Gorenjskega glasa

Z naročnino prihranite 10, 20 ali celo 25 odstotkov! Čaka vas tudi darilo in kup drugih ugodnosti. Pridružite se naši veliki družini naročnikov in skupaj bomo potovali, tekli, kolesarili, se udeleževali zanimivih predavanj, kupovali cenejše knjige ... Veseli vas bomo!

Pokličite 04/201 42 41
ali pišite: narocnine@g-glas.si

Gorenjski Glas





Skleda, 6 kos, + pribor
art. 26147
Melamin, set 9 kos
Ø 25 / Ø 15 cm
56.61 EUR



Set za prigrizke
art. 26014
Melamin, set 6 kos
Ø 27 cm
44.23 EUR



Kozarec za vino
art. 23104
Polikarbonat, 6 kos
Ø 6 - H 23 cm
38.80 EUR



Vrček za pivo
art. 16707
Metalstiren, 6 kos
Ø 8,5 - H 14,5 cm
53.44 EUR



Set za prigrizke
art. 15013
Melamin, set 4 kos
27x9 cm
20.37 EUR



Komplet Northwind
art.15144. Melamin/PVC
set 24 kos sestavlja:
6 plitvih krožnikov,
6 globokih krožnikov,
6 desertnih krožnikov
in 6 skodelic
143.72 EUR



Nakupovalna torba
art. TM1010.3
51 x 17 x 41 cm
40.52 EUR

Torbica
art. TM1011.1
32 x 8 x 19 cm
43.77 EUR

Torbica
art. TM1026.1
33 x 16 x 27 cm
45.43 EUR

Denarnica
art. TM1008.3
14.5 x 3 x 10 cm
16.47 EUR

Etui za ključe
art. TM1054.1
7.93 EUR

Etui za očala
art. TM1055.3
11.83 EUR



Vodotesni PVC etui
31.5 x 25.7 cm

Vodotesni PVC etui
35 x 23.5 cm

Nepremočljive torbice
27 x 19 cm

Nepremočljive vreče
različnih velikosti in barv

Nepremočljiva vreča
z ramenskim pasom, 45 l
26.50 EUR



Prenosni WC
Porta Potti Qube 145
46.80 EUR



Prenosni WC
Porta Potti Qube 345
63.94 EUR



Ročna tlačilka
10.10 EUR

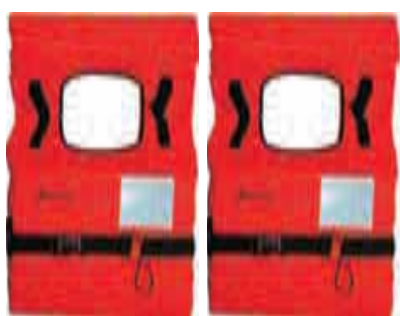


Tlačilka za bokobrane
12.70 EUR

Izdelke vam pošljemo tudi po povzetju!



Boja bela/rumena/oranžna
250 x 390 mm
4.95 EUR



Rešilni jopič 100N, 9.99 EUR



Otroški rešilni jopič
20-30 kg, **17.20 EUR**



Jopič za vodne športe 50N, 16.50 EUR

www.kamm.si

Vse cene so v EUR in vključujejo DDV. Cene veljajo do razprodaje zalog. Slike so simbolne.
KAMM d.o.o. - Poslovna cona A 19, Šenčur, tel.: 04 251 91 86
KAMM d.o.o. - BTC Hala 10, Šmartinska 152, Ljubljana, tel.: 01 541 18 15

Z bogato opremo že za

12.990 €

Zdaj še
z dvema
dodatnima
letoma jamstva.



ASTRA

USTAVI SE LE, ČE VI TAKO ŽELITE.

Edini avtomobil brez nepredvidenih obiskov servisa v testu vzdržljivosti opravljenem na **100.000 KILOMETRIH**, ki ga je izvedla revija 'auto motor und sport'.*
Nemški inženiring v najboljši formi.



FLEXCARE

Wir leben Autos.

PREVERITE POSEBNO 4x4x4 PONUDBO V AVTOTEHNI VIS:

4-letno JAMSTVO¹ x 4-letno KASKO ZAVAROVANJE x 4-letna REGISTRACIJA VOZILA²

Ponudba velja pod posebnimi prodajnimi pogoji. ¹Storitev zajema 2 leti garancije proizvajalca + 2 leti jamstva. ²Registracija vozila pomeni storitev registracije vozila in ne vključuje ostalih elementov.

*Vir: 'auto motor und sport' vzdržljivostni test 12/2013, testirana je bila Astra Sports Tourer 2.0 CDTI.

Slika je simbolna. Avtotehna Vis si pridržuje pravico do spremembe ali ukinitve ponudbe. Poleg 2-letne tovarniške garancije brez omejitve prevoženih kilometrov nudi Opel za svoja vozila še dodatno "Premium" jamstvo za dodatni 2 leti ali do 120.000 prevoženih kilometrov, kar nastopi prej. Za specifične ponudbe in podrobne informacije o dodatnem "Premium" jamstvu obiščite sodelujoče pooblaščenec salone Avtotehne Vis ali www.opel.si/za-lastnike-vozil/garancija/opel-flexcare-premium-jamstvo.html. Povprečna poraba goriva: 3,7 - 7,5 l/100 km. Emisije CO₂: 97 - 177 g/km. Uradna vrednost emisijske stopnje: EURO 5, EURO 6. Specifične emisije NO_x: 6,0 - 138,3 mg/km. Vrednost specifične emisije trdnih delcev pri dizelskih motorjih: 0,15 - 2,71 mg/km. Število delcev pri dizelskih motorjih: 1,10E9 - 9,16E9 /km. Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov.

AVTOTEHNA VIS, PE LJUBLJANA

Celovška 228, 1000 Ljubljana
tel.: 01 58 18 533

AVTOTEHNA VIS, PE KRANJ

Cesta Staneta Žagarja 53a, 4000 Kranj
tel.: 04 281 71 71

AVTOTEHNA VIS, PE ŠKOFJA LOKA

Grenc 37, 4220 Škofja Loka
tel.: 04 502 40 11

 **avtotehna vis**

opel.avtotehna-vis.si